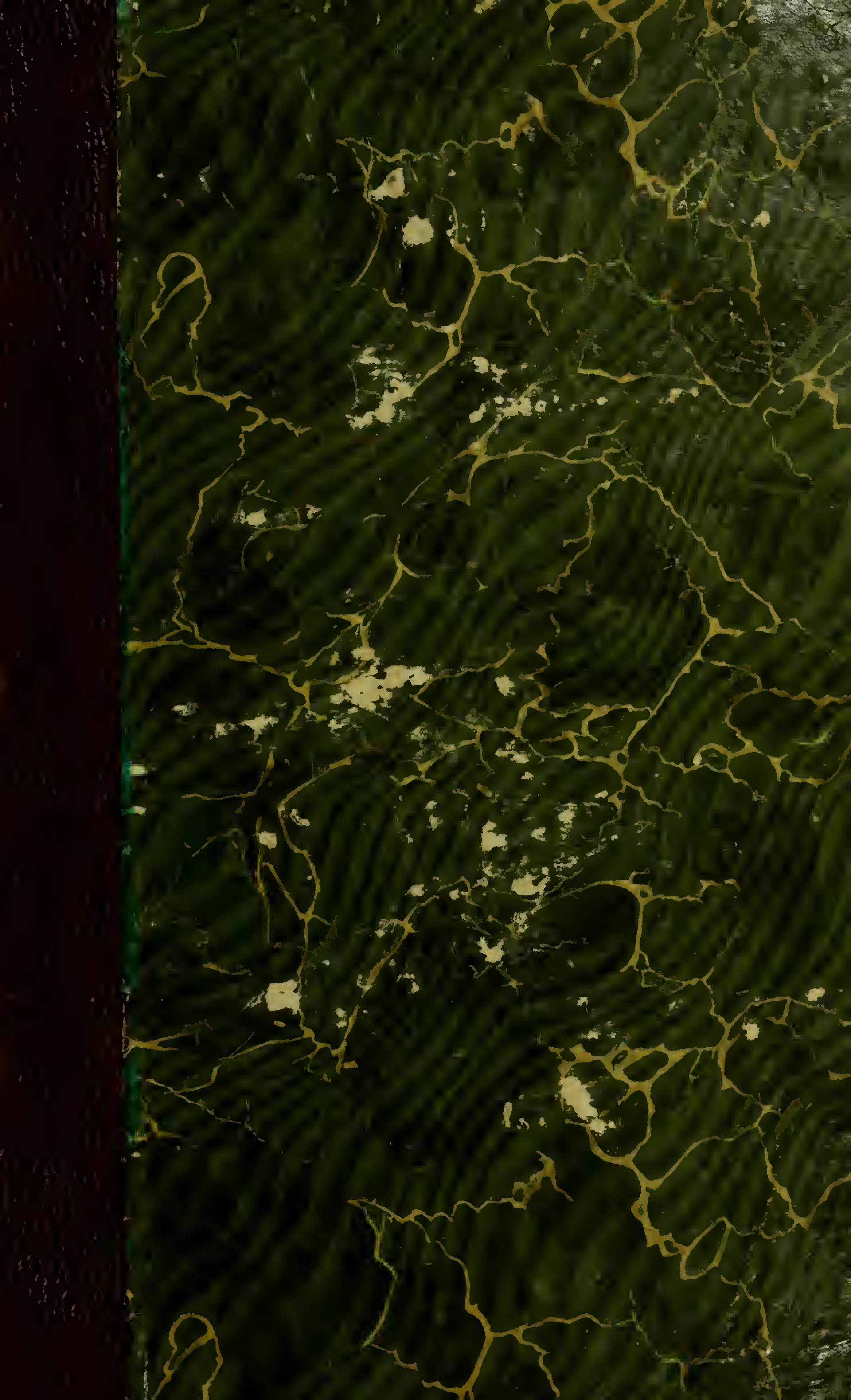


DIRECCIÓN

DEL

HOSPITAL GENERAL

Y SUS DEPENDENCIAS

Informe y Estados del Año de

1893



GUATEMALA:

Tipografía y Encuadernación Nacional, Segunda Avenida Sur Número 3.

1894

Dirección del Hospital General
y sus Dependencias.
Guatemala.

Guatemala, 20 de enero de 1894.

Señor Secretario de Gobernación y Justicia.

Presente.

Señor:

El 31 de diciembre último terminó un período administrativo más para este Hospital y sus dependencias. Tócame presentar al Supremo Gobierno por el respetable medio del señor Ministro, como tengo la honra de hacerlo, el informe y los cuadros estadísticos correspondientes.

Grato sería á esta administración relacionar en cada año varias y notables mejoras realizadas en los importantes institutos y oficinas que le están encomendadas. Recorriendo las publicaciones de los grandes países del continente antiguo y del moderno que á hospitales y manicomios atañen y oyendo á viajeros entendidos que de allá vienen, se anhela vivamente trasladar á la tierra natal cuanto la ciencia, el arte y los sentimientos humanitarios van encontrando y aplicando para vencer ó atenuar dolores y hacer menos penosa la situación de los que sufren. Pero no todo es dable en un país jóven como el nuestro que, puede decirse, se está formando en todo sentido. Sea cual fuere la empresa de que se trata hay que atender siempre á los recursos de que disponerse puede para llevarla á cabo y hay también que proceder con calma y prudencia, limitándose á lo posible, para evitar el caso de entorpecimientos perjudiciales y desagradables. A este principio han debido sugetarse y se han sugetado el Hospital General y sus dependencias en el año de 1893, en que las erogaciones ordinarias de cada establecimiento han superado, por el mayor número de servicios prestados y por motivos de todos conocidos, á las de años anteriores y como el crecimiento de las rentas difícilmente podría seguir la misma proporción, las mejoras han tenido que reducirse á menor número, no obstante que el Tesoro Nacional ha auxiliado con $27,000 al de beneficencia y que la caridad particular le ha prestado así mismo su apreciable concurso, según se verá por el anexo número 1 relativo al segundo ó sea á la

TESORERÍA DE LAS CASAS DE BENEFICENCIA.

Examinando ese anexo se observa que la suma de la columna de ingresos, incluyendo en ella la existencia procedente de 1892, asciende á.. $209,064.61
que la de egresos presenta la de................................ 208,062.28
resultando un saldo de.. $1,002.33

Estas cifras demandan explicación. El producto de las *rentas ordinarias* no fué sino de $141,362.46 en esta forma:

Impuesto sobre harinas		$26,962 84
Traslación de dominio		45,690 17
Servicio Fúnebre		33,862 86
Cuartas de colegio		2,655 91
Destace de reses		5,219 02
Impuesto sobre donaciones		1,140 00
Asignación sobre baldíos		7,948 29
Remesas departamentales		4,618 13
Impuesto sobre herencias		13,265 24
		$141,362 46
El de *entradas eventuales* se compone de las partidas siguientes:		
Donaciones	$7,360 00	
Ingresos extraordinarios	2,277 98	
Plaza de toros: arrendamientos, función de beneficio, etc	8,715 29	
Construcciones y reparaciones en el Asilo de Dementes: concurso de la Municipalidad en la construcción de atargea	495 25	
Asilo de Dementes: pensiones	3,121 00	
Tesorería Nacional: sus entregas para completo de gastos mensuales	27,710 00	49,679 52
Reunidas ambas sumas hacen la de		$191,041 98
Agregando las partidas:		
Hospital General: contra-partida		1 50
Banco Internacional: cheques contra fondos que se fueron depositando y que no constituyen sino simple traslación de los anteriormente depositados		11,748 71
Suplementos al Servicio Fúnebre: devolución		90 75
Corresponsales del extrangero		4,084 23
Resulta conforme la suma del Estado, excluyendo la existencia de 1892		$206,967 17

Los gastos generales importaron $195,159.81 centavos y corresponden como sigue:

Hospital General.		
Sus gastos según el Anexo Número 1........	$53,855 93	
Menos valor de artículos suministrados al Asilo de Dementes ($2,000) y al Asilo "La Piedad" ($2,000)...........................	4,000 00	
Quedan...........................	$49,855 93	
Mas: construcciones y reparaciones.........	9,362 98	
Su parte en "Gastos diversos" y sueldos de Tesorería.............................	3,603 00	$62,821 91
Asilo de Dementes.		
Sus gastos............................	$23,508 47	
Artículos que le suministró el Hospital......	2,000 00	
Construcciones y reparaciones..............	22,605 92	
Su parte en "Gastos diversos" y sueldos de Tesorería.............................	2,916 02	51,030 41
Asilo "La Piedad."		
Sus gastos............................	$4,976 91	
Artículos que le suministró el Hospital......	2,000 00	
Su parte en "Gastos diversos" etc..........	418 00	7,394 91
Hospicio.		
Sus gastos............................	$43,568 87	
Su parte en "Gastos diversos" etc..........	2,614 00	46,182 87
Nuevo Cementerio.		
Sus gastos............................	$25,043 40	
Su parte en "Gastos diversos" etc..........	1,552 00	26,595 40
Antiguo Cementerio.		
Sus gastos............................	$568 06	
Su parte en "Gastos diversos" etc..........	35 00	603 06
Servicio Fúnebre.		
Sus gastos............................	$449 25	
Su parte en "Gastos diversos" etc..........	27 00	476 25
Plaza de Toros.		
Sus gastos............................	$52 00	
Su parte en "Gastos diversos" etc..........	3 00	55 00
Total.................................	....	$195,159 81
Agregando las partidas:		
Impuesto sobre harinas: honorarios de recaudación..............................	....	918 49
Destace de reses: honorarios de recaudación.	....	171 98
Banco Internacional......................	....	11,740 00
Traslación de dominio: devolución..........	....	72 00
Resulta también conforme con el Estado....	....	$208,062 28

Habiendo importado los gastos generales de 1893 $195,159.81
y las rentas ordinarias 141,362.46

aparece una diferencia en contra de estas de $54,797.35

A este respecto y al de supresión del impuesto sobre harina interior que contiene el Decreto número 465, me refiero á las varias comunicaciones, tratando de rentas, que en diferentes fechas he tenido la honra de dirigir á esa Secretaría.

Comparando el estado de que me ocupo con el del año de 1892, se nota desde luego el aumento de erogaciones causado por cada establecimiento, lo cual no solo proviene del alza general de precios, cambios etc. en nuestro mercado, sino de que los servicios se prestan, como antes se indica, de día en día, á mayor número de personas. Así lo demuestran los datos que tengo á la vista y que más adelante consignaré.

Fijando la atención en la suma absorbida por el Asilo de Dementes, creado y sostenido en su mayor parte á la sombra del Hospital General, se verá que este no podría continuar dándosela, si no se refuerzan sus rentas, sin grave perjuicio suyo y del importante servicio que presta.

* * *

En el mes de Noviembre la Municipalidad de esta capital se sirvió dar audiencia por dos días á esta Dirección en expediente iniciado por la Tesorería de Propios sobre inquirir por qué la de las Casas de Beneficencia no pagaba alquileres por la tienda que ocupa en el portal del edificio de la misma corporación. Evacuando la audiencia, se recordó á esta la invitación que en el mes de Junio del año de 1886 la Dirección de mi cargo le hizo para que se sirviera tratar de la amortización de su deuda al Hospital General por estancias de reos, importante $8,705.75 centavos y proponiéndole que por de pronto se sirviese disponer que la referida Tesorería de Propios no cobrara dichos alquileres, los que podrían tomarse en cuenta al liquidarse la misma deuda. No se obtuvo ni se ha obtenido aun el pago de tal deuda, pero sí lo propuesto por alquileres. Aprovechando la audiencia de que se trata, se reiteró la invitación mencionada, extendiéndola á otros dos créditos que este Hospi-

tal tiene pendientes á cargo de la Municipalidad, á saber: el uno por dos mil cuatrocientos pesos, valor de doce mensualidades, de Mayo de 1890 á igual mes de 1891, de á doscientos pesos con que dicha corporación acordó subvencionar el Lazareto de viruela que en aquella época funcionó en esta ciudad al cuidado y sostenido por la administración de mi cargo; y el otro, que está por liquidarse, de ochocientos veintiseis pesos, veinticinco centavos empleados, de cuenta y con autorización municipal, en levantar los muros del patio y hacer otras variaciones en el local que ocupa la expresada Tesorería de las Casas de Beneficencia.

Esta Administración abriga la esperanza de que la Municipalidad disponga al fin el pago de esas deudas.

Hospital General.

Interesado siempre este benéfico instituto en llenar cada vez mejor su misión humanitaria, recoje con empeño datos de los adelantos que se van realizando en aquellos países en que más florece la ciencia médica y el arte quirúrgico y cuentan á la vez con recursos abundantes y grandes facilidades para seguir sus sabias indicaciones. El cuerpo facultatativo del mismo instituto sigue con interés esos adelantos y frecuentemente suministra ideas relativas á mejorar las condiciones de locales y las higiénicas y curativas: ideas, que en cuanto posible es, se adoptan y ejecutan. Así el establecimiento ha logrado la clasificación y separación de servicios con que cuenta, sus locales especiales para operaciones importantes, el buen arsenal quirúrgico de que dispone, sus aparatos de esterilización y desinfección, sus abundantes medios curativos, la organización general de sus servicios y oficinas, etc. El aseo puede decirse que es constante y satisfactorio en todo el establecimiento y en cada una de las secciones en que está dividido así como en sus útiles de servicio. Veamos ahora sus trabajos en 1893, comenzando por la parte más interesante, la de asistencia de enfermos, á la que se refiere el anexo número 2 y los siguientes hasta el 8 inclusive.

SERVICIOS	Asistidos	Salidos	Muertos	Existentes en 31 de Diciembre	Estancias
Servicio Médico	3,519	3,081	302	136	53,568
Servicio Quirúrgico	2,423	2,172	108	143	62,740
Servicio de heridos	968	885	24	59	20,377
Totales	6,910	6,138	434	338	136,685

La proporción de mortalidad resulta ser, en la suma total, de un 6.42% y en las clasificadas así:

En el Servicio Médico 8.58%
En el Servicio Quirúrgico 4.45%
En el Servicio de heridos 2.47%

La permanencia media aparece haber sido de 19 días y 17 horas por cada enfermo asistido.

Comparado el total de enfermos en el año de 1893, sean 6,910
con el de 1892 que alcanzó á 6,117

resulta un aumento de 793

Los servicios médicos continuaron y continúan atendidos por los Doctores Don Fabricio Uribe y Don Angel Rivera Paz, los quirúrgicos por los Doctores Don Mariano Fernández Padilla, Don Juan J. Ortega y Don Demetrio Orantes y el de niños por el médico interno Doctor Don Domingo Alvarez. Durante licencia concedida á este lo reemplazó el Doctor Don Nicolás Zúñiga. El Doctor Don Ernesto Mencos ha prestado también servicios en sustitución, por enfermedad ó ausencia, de alguno de los facultativos espresados.

Los jóvenes Don Rafael E. Cháves, Don José Francisco Ruiz, Don Francisco Adalberto Vázquez, don Rafael Mauricio y Don Saturnino Aguilar obtuvieron á principios del año las plazas de practicantes internos y para el servicio de niños fué nombrado Don Manuel Saravia. Por dimisión del Señor Cháves en el mes de Abril y del Señor Ruiz en el de Septiembre los sustituyeron, respectivamente, Don Joaquín Gutiérrez y

Don Francisco Buezo. El Señor Gutiérrez solicitó y obtuvo permiso en el mes de Noviembre para pasar á San Salvador, su país natal, y lo reemplazó el expresado Don Saturnino Aguilar y á éste, en el tercer servicio quirúrgico, Don Jesús Ibarra, después de haber sostenido el exámen prévio. El Señor Saravia tampoco pudo ejercer su empleo el año entero y lo sustituyó Don Rafael Lobos Pinto, y por ausencia de él ha trabajado en el servicio de niños Don Antonio López Villa.

Habiéndose observado que á los facultativos de la casa faltaba muchos días tiempo, por causa de las labores de sus respectivos servicios, para ocuparse, con la debida atención, en la consulta gratuita y en las autopsías y reconocimientos que les atribuyen los artículos 37 y 59 de los Estatutos, se dispuso en el mes de junio, por vía de ensayo, y de acuerdo con lo consultado verbalmente á esa Secretaría, agregar otro médico al Cuerpo Facultativo del mismo establecimiento y encargarlo de esos servicios, debiendo ser auxiliado por el practicante del de niños y en su defecto por aquel de los internos que antes haya concluido la visita respectiva, y que en los casos de enfermedad ó ausencia temporal del nuevo médico, se entenderían vigentes los dos artículos mencionados de los Estatutos. El empleo se encomendó al Doctor don Nicolás Zúñiga y por lo observado hasta ahora parece que tal disposición da buenos resultados. En consecuencia, próximamente tendré la honra de proponer al Supremo Gobierno la reforma reglamentaria que ella entraña.

Obsequiando los deseos del Doctor don Mariano Fernández Padilla, Jefe del primer servicio quirúrgico, se mandó anunciar, en el mes de febrero, por medio de varios periódicos de la ciudad, que el propio Doctor daría en el establecimiento, todos los sábados, á las 8 a. m., consulta gratis para la curación del bocio por el método de inyecciones intersticiales y se recomendó al médico interno, señor Alvarez, y á la farmacia la preparación de todos los útiles y medicamentos necesarios.

Desde el mes de marzo se dió orden á los corresponsales de París, Señores F. Urruela y C.ª, de remitir mensualmente, como lo han hecho, dos tubos, de á veinte vacunaciones cada uno, de l "Institut de Vaccine animale. 8—Rue Ballu." Así se ha logrado aplicar con regularidad tan importante preservativo á los niños que nacen en la sala de Maternidad y á los que ingresan al establecimiento. Se lleva al efecto un registro por

el sistema talonario y á cada vacunado se le da la constancia del caso.

Ocurriendo que cuando se remitían de este Hospital al Cementerio, en un mismo carro, dos ó más cadáveres, de igual sexo, para la inhumación, no se facilitaba distinguirlos por sus nombres, en lo que había el inconveniente de dificultarse señalar con exactitud la sepultura que cada difunto ocupaba, se acordó, en principios de noviembre, que las hermanas encargadas de los servicios de enfermos cuidasen de asegurar, en sitio aparente del vestido de cada difunto, una tarjeta con el nombre de éste y que el Guardián del antiguo Cementerio hiciese á su vez tomar esa tarjeta antes de colocarse el cadáver en el ataud para fijarla, con un pequeño clavo, en su parte exterior.

En desempeño de comisión de la Jefatura Política del departamento y de conformidad con instrucciones recibidas de la Dirección General de Estadística, el 26 de febrero procedió la de mi cargo á levantar el censo de los empleados y sirvientes y el de los enfermos que en aquel día habitaban en el establecimiento, obteniéndose este resultado:

Enfermos en asistencia	366
Empleados y sirvientes	102
Total de personas	468

*
* *

Según el libro respectivo en que se copian las facturas recibidas, las importaciones durante el año consistieron en las que paso á relacionar:

DE FRANCIA:

Comprado por el Doctor don Juan J. Ortega de cuenta y con facultades de esta Administración:

3 filtros Chamberland
6 barriles de vidrio, con pies
3 pies hierro para filtros
3 metros tubos
10 metros tubos $^{10}/_{4}$

1 cama de hierro, sistema Pozzi, con ruedas altas y giratorias, para trasladar enfermos

8 tubos vidrio fuerte, tapones esmeril para sondas
1 gradería metal niquelado para los 8 tubos
1 estufa modelo Poupinel
2 docenas cánulas de cristal, surtidas
3 sondas cristal para mujeres
3 sondas cristal de Budín, Tarnier
3 sondas de Guyon con sus bujías
3 peceras esmaltadas
6 escalfadores á alcohol
3 cajas para compresas 32x22x12
1 azafate de inmersión
10 estuches metálicos para sondas
1 estuche metálico — modelo grande
6 series seda: 00 á 6
20 frascos seda 2 á 4
6 cajas para esterilizar el algodón: 1.50
6 cajas para id. id. 1.30
10 series cañas de *Laminaires.*
2 series cañas largas
6 frascos 50 gr. Naftol alcanforado
6 frascos 50 gr. Fenol sulf.
10 tubos gaza yodoformada
6 esponjas preparadas
6 esponjas gruesas
24 esponjas chicas
30 esponjas medianas
100 metros gaza para compresas
4 lápices nitrato de plata
2 bocales

3 lavabos trasportables todos esmaltados, con 3 divisiones, tablillas, cajas de curaciones, etc.

Remitido directamente por los corresponsales:

24 termómetros máxima
6 pesas de hule para termocauterio
24 geringas de Pravaz
3 especulum cuzco
2 geringas vesicales de Guyon

1 uretrótomo de Civiale
6 cánulas de vidrio
12 cepillos "chien dents"
2 pildoreros de cobre
36 sondas cónicas
24 pesarios
5 docenas bragueros
1,000 metros gaza yodoformada
800 metros gaza fenicada
200 metros gaza blanca
49 tubos metálicos para análisis de diferentes números
12 orinales de vidrio
3 gotieras de Bonnet
6 cloroformizadores
24 bujías de Guyon
24 pares tijeras rectas de curación
250 kilógramos algodón hidrófilo esterilizado
100 kilógramos hilas
16 cajas drogas y medicinas
90 litros vino tinto

500 placas de zink barnizado para las papeletas de filiación de los enfermos

500 escupideras de metal y varios útiles de servicio de mesa y de cocina

DE ESPAÑA:

491 arrobas vinos de diferentes clases
540 litros espíritu de vino
150 litros cognac
300 litros aceite olivo

De estos artículos hay buena existencia porque acaba de recibirse parte de ellos.

DE NORTE-AMÉRICA:

2 docenas geringas de hule (irrigadores)
9 cajas drogas y medicinas
400 libras maicena
1,600 libras yuquilla
1 molino de arroz

1 gruesa escobas
1,183 quintales de harina
270 quintales de arroz
3,840 libras de manteca
15,041 libras de papas
3,348 libras de cebollas
116 libras de ajos
229 " de queso
224 " de mantequilla
100 " de canela
108 " de leche condensada
700 " de fideos
190 " de té negro
25 " de sagú
25 " de tapioca
1 gruesa de cepillos de raíz.

En un taller de esta ciudad se hicieron 18 botes de metal pintados al oleo, de 18 pulgadas de alto y 12 de diámetro con tapadera, para recoger en ellos las vendas, compresas, algodones, etc., usados que se retiran diariamente de los enfermos.

* * *

Registraré aquí los trabajos de construcción, reparaciones, conservación, aseo y mejoras del servicio en el establecimiento que pudieron ejecutarse en 1893:

Construcción de una pieza de madera y vidrios sobre la azotea del corredor, lado Norte, del primer patio del departamento de hombres, destinada á colocar el microscopio para estudios bacteriológicos importado de Francia en 1892.

Amueblado de la misma pieza, colocación en ella de cortinas negras corredizas para graduar la luz y provisión de sustancias y útiles para dichos estudios.

Abastecimiento de agua, por medio de bomba, tubos de hierro y llaves de bronce, al servicio de que acaba de tratarse, á la asistencia especial de señoras y á los excusados de que se sirven los practicantes internos.

Instalación de un completo servicio de teléfonos, en total de veinticinco aparatos, que ponen en pronta y fácil comunicación todas las oficinas y servicios del establecimiento.

Construcción en los corredores del patio de entrada al edificio, en los de las clínicas de mujeres y en parte del interior de éstas, de trescientas setenta varas lineales, de cuatro pies de ancho, de piso de cemento romano liso, y de setecientas cuatro varas de longitud y de un metro veinticinco centímetros de ancho, de ladrillo del mismo material, fabricado á doble presión, en los corredores de las clínicas de hombres, en parte también de éstas y en el corredor de la cocina, haciendo todo un total de 1,074 varas longitudinales.

Introducción, por lo menos en parte, de servicio de carros pequeños y apropiados para los acarreos en el interior del establecimiento, de cuyos carros se obtuvieron siete: tres para acarreo de ropas, tres para el de alimentos y medicinas y uno para portar al frente de la cama de cada enfermo, en las clínicas de cirujía, cuanto se requiere para las curaciones. Estos vehículos, que corren muy fácilmente y sin causar ruido alguno, (las llantas de las ruedas son de hule) sobre los pisos de cemento referidos, presentan todas las ventajas apetecidas y que se tuvieron en mira al pensar en ellos. Será muy conveniente importar los demás que se necesitan. De los importados que son: dos procedentes de San Francisco Cal., dos de Nueva York y tres de Francia, sólo los dos primeros causaron desembolso al establecimiento; los otros los recibió de regalo como se consignará más adelante. El objeto de traer dichos carros de diferentes fábricas fué el de ensayar diversos sistemas, compararlos en servicio, precios etc. y elegir el qué más convenga.

Nivelación, por medio de relleno, del corredor que enfrenta con la entrada principal del establecimiento y del piso del pasadizo y corredor que conducen á la lavandería y á la ropería para que desaparecieran las gradas que existían.

Formación, levantando tabique de ladrillo, de una pieza de tres varas, 31 pulgada de largo por 9 varas de ancho en la testera Norte del primer servicio de clínica médica del departamento de hombres para utilidad de éste.

Preparación, mediante cambio de lugar á la puerta, de una pieza próxima al templo para depositar en ella los útiles del servicio de exequias que anteriormente se guardaban en el almacén situado en el patio interior de la cocina.

Reforma y aseo de la pequeña pieza contigua á la de habitación del portero general para destinarla á custodiar en ella

los sacos de tela ligera que los cirujanos y practicantes, por motivos higiénicos, usan en sus labores en cambio de los que traen de sus casas y para cuyo efecto se colocaron en los muros perchas con suficiente número de ganchos de metal.

Colocación de dos grandes tubos de ventilación en cada uno de los cuatro saloncitos para enfermos especiales que enfrentan con el pasadizo de la "Casa de Salud."

Cambio de los antiguos tableros de los excusados del departamento de hombres por otros nuevos de cedro.

Varias modificaciones en el departamento de las hermanas.

Reemplazo, por otra de gran capacidad, de la pequeña caldera que existía en la cocinita rotunda situada en la esquina Sud-oeste del primer patio del referido departamento de hombres, para hervir el agua que diariamente se emplea en las curaciones de los servicios quirúrgicos del propio departamento. Hubo de construirse nueva chimenea y en la parte exterior de la cocina un bastión de ladrillo suficientemente elevado, en el que descansa un tonel de hierro abastecido, en la estación seca, por medio de un tubo del mismo metal que, partiendo del propio tonel, llega, subterráneo, hasta ingerirse en el de la bomba de ascensión que funciona en el gran estanque central del patio expresado, surte el depósito á que ya se hizo referencia y da servicio á los escusados de los practicantes internos, y, en la estación de lluvias, por canal de hojalata asegurada en el ángulo correspondiente de las azoteas. El agua pasa por dos filtros Pasteur antes de caer en dicha caldera. A la expresada cocinita se le puso puerta de hierro.

En la lavandería: un lavadero más al costado occidental del gran estanque de servicio: una pequeña pieza de tabiques de ladrillo en el recodo Norte del corredor, destinada al pequeño fogón de que hacen uso las lavanderas para calentar sus alimentos: ingerido, en el tubo de hierro que conduce el agua á dicho estanque, de un ramal de veintidós varas de largo que alcanza hasta las calderas grande y pequeña y las surte por medio de llaves: prolongación del caidizo de lámina de hierro acanalada que cubre esas calderas hasta descansar sobre pilares apoyados en el borde del repetido estanque para proteger el paso á las mismas calderas y al nuevo lavadero.

Pintura al óleo de todas las maderas y al temple á los mu-

ros y azoteas, y reparación constante de los desperfectos que el servicio general y diario causa en los diferentes departamentos del establecimiento.

* * *

Del interés y cariño que la ciudad de Guatemala tiene por este Hospital, da idea el considerable número de personas que á él concurren y lo recorren en los días de visita pública, como son el 8 de marzo y el 24 de octubre de cada año. El establecimiento de las festividades de esos días viene de tiempo atrás y su utilidad en diferentes sentidos es manifiesta. La sola proximidad de ellas basta para que el personal inmediatamente encargado de cada departamento del edificio se afane y estimule en el buen órden y especial aseo del que le corresponde, de lo que resulta incalculable bien para la higiene general: los visitantes todos que ven la marcha y el estado de la casa, se forman cabal juicio de la inversión que se da á las rentas y á los donativos que recibe de aquellos que más la quieren: el agrado para los enfermos desvalidos cuando sienten de cerca el apoyo y el aprecio que merecen de los poderes públicos, de las autoridades, del Ayuntamiento y de la sociedad entera que acude á visitarlos y consolarlos en la desgracia; y tantos otros detalles y consideraciones que agregarse pudieran, confirman el concepto expresado respecto á la conveniencia de tales festividades. En el año de 1893 se repitió en esos días lo que en tantos años anteriores: visita del Supremo Gobierno, representado en esa ocasión por los señores Secretario y Subsecretario de Gobernación y Justicia, del señor Jefe Político y del señor Comandante de Armas del Departamento, de la Honorable Corporación representante de la ciudad, de los Señores Directores de la Penitenciaría y del Hospital Militar, de la señora de Reina Barrios y de tantas otras señoras, señoritas y caballeros amantes de la casa hospitalaria. Esta y su administración repiten que aprecian siempre y debidamente tan marcadas muestras de simpatía.

Asilo de Dementes.

La parte de mi informe de 1892 concerniente á esta dependencia terminaba relacionando que había llegado de Fran-

cia el retrato de su fundador el señor don Luis Asturias Pavón y que pronto se colocaría en la sala de recibo del establecimiento. Así se hizo en efecto en el mes de enero de 1893, después de haberse arreglado modesta pero convenientemente dicha sala, poniendo papel de tapiz á sus muros, nueva pintura á la puerta y ventana, etc. Ah! si el señor Asturias hubiese vivido algunos años más, cuánto bien habría hecho á su obra predilecta! ¡Cuánto impulso habría dado á su desarrollo y cuánto le habría satisfecho observar el número de infelices locos que su misma obra venía amparando y curando!

He aquí, según el anexo número 9, el movimiento de enfermos en 1893:

SEXO	Existentes de 1892	Entrados en 1893	Total de asistidos	Curados y Mejorados	Muertos	Existencia en 31 de Diciembre	Estancias causadas
Hombres	32	39	71	24	4	43	14,031
Mujeres	62	30	92	19	3	70	23,822
Totales	94	69	163	43	7	113	37,853

El año de 1890 el total de asistidos fué de 76, y en el de 1893 llegó ya á 163. En el primero salieron del establecimiento 12 personas y en el segundo 43. Para más datos y clasificación de enfermedades me refiero al anexo número 10, que corresponde al servicio facultativo del mismo establecimiento y ha continuado satisfactoriamente atendido por el Médico 1º Doctor don José Azurdia y por el 2º, Doctor don Ernerto Mencos. El cargo de practicante interno lo ha desempeñado de igual manera el juicioso jóven don José Pérez. Los conocimientos especiales que del tratamiento de la locura tiene ya este pequeño cuerpo facultativo son una adquisición para Guatemala y honra es para el mismo cuerpo las muchas curaciones que ya ha logrado. El Doctor Azurdia atiende una clase de freno-patología, como ya se ha dicho.



El profesor don J. M. Castellanos concurre todos los días una hora al salón de entrenimiento de los asilados y en forma

de conversación recreativa les habla de geografía, de aritmética, de urbanidad, de moral y los entretiene con lecturas apropiadas y líneas de dibujo en la pizarra. Es bien entendido que no todos los asilados pueden presentarse á esos ejercicios; lo hacen solamente aquellos á quienes el estado de enfermedad se los permite.

La sala de labor instalada ya en la asistencia de mujeres da buenos resultados, porque la mayor parte de las enfermas asisten á ella con provecho para su tranquilidad y la del establecimiento.

***

La administración y el inmediato servicio del asilo demandan frecuentemente paciencia: tiene el establecimiento las espinas propias del fin que llena y las dificultades de diverso género inherentes á toda empresa nueva y difícil, como lo es entre nosotros, la del tratamiento de locos y de asuntos que con ellos se relacionan. Hay, sin embargo, compensación de penalidades cuando algunos de los enfermos asistidos recobran el uso de sus facultades intelectuales y se devuelven á su hogar sanos y útiles.

***

Asistiéndose en el Asilo, cuando el local lo permite, los enfermos de alcoholismo, cuya curación no es, por lo regular, dilatada, y no estando previsto el caso en el Reglamento, lo cual importaba considerar, sobre todo en lo relativo á enfermos pensionistas, la Dirección de mi cargo representó á ese respecto al Supremo Gobierno, por el órgano correspondiente, manifestando, entre otras cosas, que la equidad se resentía al aplicar en esos casos, tratándose de las estancias, los artículos 5º, 6º y 7º de dicho Reglamento y proponiendo que solo se cobrasen á los alcohólicos los días que estuvieran en asistencia. El Supremo Gobierno tuvo á bien dictar entonces el acuerdo que dice así:

"Palacio Nacional: Guatemala, 4 de marzo de 1893. — Con vista de la consulta hecha por el Director del Hospital General de esta ciudad, el Presidente de la República, ACUERDA: que por la asistencia especial de 1ª y 2ª clase de enfermos que padecen de alcoholismo, en el caso de que se asistan en el Asilo

de Dementes, se cobren 3 y 2 pesos diarios respectivamente.—Comuníquese.—*Reina Barrios.*—El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación y Justicia, *Manuel Estrada C.*"

*
* *

Para el consumo y servicio de los asilados se importó en 1893 lo siguiente:

DE FRANCIA:

8 cajas conteniendo medicinas
4,528 metros tela de algodón de 70 centímetros de ancho
2,108 metros tela de id. de 90 id. id.
6 docenas camisas de franela
700 agujas para coser
382 docenas carretes hilo para id.
12 mazos botones de hueso
50 docenas de pañuelos de algodón
784 metros zarazas
1,976 metros dril de algodón
409 metros dril "retors"
464 metros dril azul

DE INGLATERRA:

890 yardas zarazas
439 yardas gergas

DE ALEMANIA:

150 candados fuertes de hierro para celdas

DE NORTE AMÉRICA:

416 yardas lona de algodón

*
* *

Los depósitos del Hospital General abastecen el Asilo de vino, arroz, papas, cebollas y de otros varios artículos, entre ellos el pan del consumo diario.

*
* *

A virtud de la autorización gubernativa que el señor Ministro se sirvió comunicarme bajo fecha 13 de abril y pulsando

las dificultades que por escasez de local y por falta de separación convenientemente establecida de locos tranquilos y agitados se tocan en el departamento de hombres, esta Dirección acordó se emprendiesen, en el gran patio de la asistencia común de ese departamento, las siguientes construcciones que se llevarían á cabo, como en efecto se viene haciendo, aunque fuese lentamente ó sea de la manera que lo permite el curso de Tesorería:

A. Un lienzo de habitación de dos pisos de seis varas de ancho el primero y de $6\frac{1}{2}$ el segundo, con corredores á uno y otro lado, y de 46 varas de longitud total, levantado en dirección Norte á Sur y dividiendo el gran patio referido en dos secciones: la una, la contigua á la entrada á dicha asistencia común, para dementes tranquilos, y la otra, la interior, para los agitados.

B. Sobre el muro Sur de la primera de esas secciones, el que da á la calle, y en dirección Oriente á Poniente, un lienzo de habitación de dos pisos de 45 varas de largo por 8 de ancho.

C. Apoyado en el muro occidental de la segunda de las secciones, y en dirección Norte á Sur, otro lienzo de habitación de dos pisos, de 46 varas de largo total por 6 varas de ancho en el inferior y $6\frac{1}{2}$ en el segundo, con corredores sobre el lado que mira al Oriente.

D. En la expresada segunda sección y descansando en el muro Sur actual un cuarto lienzo de habitación en dirección Oriente á Poniente, midiendo de largo 28 varas 9 pulgadas por $6\frac{1}{2}$ de ancho, lo mismo que el que precede y también con corredores sobre el lado que mira al Norte.

Los cimientos y muros, hasta la altura de los primeros pisos, fabricados de terrón; los muros de los segundos de adobe y ladrillo.

Los muros existentes que dan á la calle de los lienzos B, C y D, reforzados con rafas ó bastiones de ladrillo, unidos en forma de arcos por la parte superior é incrustados en los mismos muros.

Las habitaciones y corredores cubiertos con lámina de hierro acanalada y galvanizada, haciéndose los "cielos" de tabla machimbrada.

El suelo de los primeros pisos de ladrillo de barro en los corredores y de cemento romano en las habitaciones, construido en éstas con declive hácia el centro para el lavado por medio de válvulas y atargea subterránea.

Los suelos del segundo piso de madera ó de ladrillo según se facilite ó se crea preferible.

Los corredores de los segundos pisos protegidos con verjas de hierro que alcancen hasta la altura de las azoteas.

Ambas secciones, la de locos tranquilos y la de agitados, tendrán las escaleras necesarias fabricadas, según convenga, de ladrillo ó de madera.

Las puertas de las celdas de los primeros fabricadas de madera y las de los segundos de hierro semejantes á las que se colocaron en 1892 en la misma sección del departamento de mujeres.

En el lienzo A se formarán siete celdas de cinco varas de largo en cada piso y los excusados y lavaderos al estilo de los de la citada sección de mujeres construidos también en 1892.

En el lienzo B salones para diferentes usos.

En el C ocho celdas de cinco varas de largo en cada piso.

En el D cinco celdas de cuatro varas cuatro pulgadas de largo y dos pasillos de $2\frac{1}{2}$ varas también en cada piso.

En el patio de cada sección una pequeña fuente de forma circular de poca profundidad y jardines.



Hasta 31 de diciembre último se ha hecho, de las construcciones acordadas y descritas, lo siguiente:

Los cimientos de todas ellas que, por lo flojo del terreno, tienen cuatro varas de profundidad y hasta cinco en varias partes. El espesor general es de una vara.

Todas las atargeas y construcciones para excusados y lavaderos.

El lienzo A, con excepción del corredor que mira al Occidente, faltando poner la lámina de hierro que cubrirá las maderas del techo ya colocadas, los enladrillados y cemento romano de los suelos, las puertas de las celdas y blanquear los muros.

Los muros del lienzo B y las pilastras de ladrillo que sostendrán los corredores del segundo piso.

Hay acopiados adobe y maderas para la continuación de la obra.

* * *

Además de los trabajos relacionados se hicieron en 1893 los siguientes:

Elevación á dos varas doce pulgadas más y en longitud de 57 varas, construcción de adobe, del muro del límite Sur del edificio en la parte que corresponde á la asistencia de 1ª y de 2ª clase del departamento de hombres.

Una atárgea de ladrillo de 18 pulgadas de ancho por igual alto, sólida y convenientemente fabricada, que corre, subterránea, en el centro de la 12ª Calle Poniente y de la Avenida "Santa Elena," con profundidad, en el punto de arranque á la salida del Asilo, ó sea á 57 varas hacia el Oriente de la esquina Sudoeste del establecimiento, de $1\frac{1}{2}$ varas y siguiendo, con declinación de un centímetro por vara, hasta encontrar el desagüe que corre hacia el Occidente en la avenida que conduce al Nuevo Cementerio y es continuación de la 13ª Calle Poniente, resultando una longitud total de 225 varas. El costo de la obra fué de $1,181.25 centavos, al que se sirvió contribuir la Corporación municipal con $495.25 centavos, que pagó la Tesorería de Propios por entregas de cincuenta pesos mensuales, reservándose la corporación el derecho de unir á dicha atargea los desagües particulares que se crea conveniente.

Refuerzo de la reja de hierro del corredor del departamento de mujeres.

Cambio, por piso de cemento romano, del suelo de ladrillo de barro de la pieza donde se lavan los trastos en dicho departamento.

Colocación de una puerta de madera á los excusados de la lavandería y de cubierta de madera al depósito de agua que abastece las llaves de cisne del fogón de la cocina.

* * *

La Inspección del Asilo fué también comisionada para levantar el 26 de febrero el censo del establecimiento, que dió este resultado:

Enfermos en asistencia	97
Empleados y sirvientes	30
Total	127

*
* *

A favor de la simpatía con que varias familias y personas de la ciudad distinguen al establecimiento y al celo de sus inmediatos jefes señores Gándara y Arturias, los pobres locos tuvieron fiesta, la posible para ellos, en los mismos días en que el Hospital General celebró las suyas. El almuerzo y la comida fueron especiales en esos días, hubo estreno de vestidos, adornos en el edificio y visita, el 8 de marzo, del señor Jefe Político, de la Municipalidad, del señor Director del Hospital Militar y de algunas señoras y caballeros particulares, y el 24 de octubre del señor Ministro, á quien tengo la honra de dirigirme, del señor Subsecretario de Gobernación, de la misma Municipalidad, del señor Comandante de Armas del departamento, del señor Director de la Penitenciaría, de la señora de Reina Barrios y de varias otras personas.

Asilo "La Piedad."

Nada extraordinario ocurrió en este Asilo durante el período anual de que voy tratando: sus míseros huéspedes lo pasaron como los anteriores, como lo pasan siempre, sufriendo, sin más esperanza que la de vida mejor después de la presente. Hay alivios que la ciencia les alcanza y se les procura por medio de las visitas facultativas establecidas y de los medicamentos que se les administran; pero curación, para la lepra bien clasificada, es muy remota. Algunos enfermos de los que en el establecimiento se asisten, por ciertos caracteres que sus dolencias revelan, logran mejoría notable, recobran las fuerzas y el ánimo y vuelven á sus hogares. Esos no son leprosos talmente dichos y suele ocurrir con ellos que se fugan al sentirse más fuertes y menos mal de como á su ingreso estaban, mas no es raro verlos volver con la enfermedad agravada buscando de nuevo el amparo del Asilo.

Consignaré aquí, tomado de los anexos números 11 y 12, el movimiento habido en 1893:

MOVIMIENTO	Hombres	Mujeres	Totales
Existentes de 1892	6	5	11
Entrados en 1893	15	7	22
Asistidos	21	12	33
Salieron	9	6	15
Quedan	12	6	18
Fallecidos	2	....	2
Existentes en 31 de Diciembre último	10	6	16

Por vía de aseo se refrescó la pintura al óleo de todas las maderas y se dió al temple á los muros del edificio.

Las paredes que cierran el cementerio especial del establecimiento se hicieron repellar de nuevo, y sin embargo han vuelto á sufrir desperfectos con lo copioso de la última estación de lluvias y requieren otra reparación.

La introducción del agua, que tanta falta hace para el servicio y los baños de los asilados, no ha podido realizarse aún.

Nuevo Cementerio.

Por el anexo número 13 se ve que la mortalidad en esta capital fué, en el año próximo pasado, algo mayor que en 1892. Así lo indican los número:

	Cadáveres inhumados
1893	1,917
1892	1,688
Aumento	229

Como también se ve por dicho anexo los meses de más mortalidad fueron mayo, noviembre y diciembre ó sea la entrada y salida de la estación de lluvias, lo que prueba que cuando llueve la salubridad pública ha sido mejor ó las enfermedades menos intensas.

El resúmen de la clasificación de enterramientos y de los que se verificaron con pago de derechos y gratuitamente, es como sigue:

	En Mausoleo	En Nicho	En Fábrica Media	En el suelo	TOTALES
Con pago de derechos..	130	332	232	661	1,355
Gratis	....	3	....	559	562
Total	130	335	232	1,220	1,917

La construcción por los obreros del establecimiento de cajas para mausoleo dió un total de 69, en esta forma:

Primeras cajas sobre terrenos destinados á esa clase de enterramientos	49
Segundas cajas sobre las primeras anteriormente vendidas	20
Total	69

En el curso de los meses de noviembre y diciembre era tan activa la ocupación de mausoleos que se mandaron hacer apresuradamente dos galápagos más de madera para activar también la construcción de cajas y se dieron órdenes especiales con el mismo fin.

Las cien varas longitudinales de galería de nichos al Sur del pórtico, comenzadas á fines 1892, están casi concluidas y contienen 544 nichos, de los cuales se hallan ya ocupados 171; de manera que para que el servicio público se pueda atender convenientemente y que las inhumaciones no se hagan en sepulcros recién fabricados, lo cual trae males evidentes, se requiere emprender sin tardanza la continuación de esas obras. No se ha dado la órden del caso ni se podrá dar hasta que se

reciba respuesta del señor Ministro acerca de la consulta que ha sido necesario hacerle á ese respecto.

Como dato interesante consignaré las medidas de longitud de las galerías de nichos que están construidas, á saber:

Al Norte del pórtico	116	varas lineales
Al Sur del pórtico	344	id.
Total de varas..	460	

Otro dato:

Construido al Sur	344	varas lineales.
Por construir en esa dirección	284	id.
Tendrá de largo esa galería cuando se concluya......	628	id.
Y el total, unida la del Norte..................................	116	id.
Será de	744	id.,

que contendrán al rededor de 4,000 nichos.

Un pequeño grupo de obreros ha trabajado durante el año último en repellar 180 varas de longitud por 5 de altura y en blanquear, con mezcla fina, teñida de verde mar, 220 varas de largo por el mismo alto de 5 varas, en la parte exterior del extenso muro levantado anteriormente en la expresada dirección Sur del pórtico; en fabricar 18 remates de los que ornamentan la parte superior de ese muro; en colocar igual número de canales vidriadas para el curso de los aguas pluviales, y en reparar, con igual objeto, en 108 varas de longitud, el borde superior, por la parte de la calle del muro de la galería norte.

En extensión de 50 varas de largo por 12 de ancho se formó calzada, por medio de gran relleno, en la 1ª Avenida, frente á la nueva construcción de nichos.

Lo copioso de las lluvias de junio á octubre y el constante pasar de carros y carretas causaron numerosos desperfectos en las calzadas interiores: todos se repararon oportunamente.

Las calzadas de las avenidas exteriores que conducen de la ciudad al establecimiento y siguen hasta el Guarda Viejo, llegaron al estado de intransitables, ocasionándose sérias dificultades para el acarreo de cadáveres. Con el fin de defender un

tanto los muros del edificio y que quedase paso para la gente de á pie, se fijaron postes de madera, á distancia conveniente, á lo largo del muro norte del pórtico, y al del Sur se rompió una zanja de 200 varas de longitud por 18 pulgadas de ancho y 27 de profundidad.

La formación de nuevas alamedas y el entretenimiento de las antiguas se atendieron como cumplía hacerlo en 1893, habiéndose adquirido á ese efecto y colocado en su lugar 856 plantas de diferentes clases.

Por la razón expuesta en la página 28 de mi informe de 1892, hubo de ordenarse en el año próximo anterior la extracción de los postes de madera que sostenían rótulos de sepulturas en láminas de hojalata y existían aún fijados en cinco secciones de la "Isla" y en el enterramiento situado al Occidente de la calle central. Las láminas y los hilos de alambre anteriormente extraídos se almacenaron y los postes pasaron al Hospital General para combustible.

El curso de Tesorería no permitió continuar la fabricación de tabicones de ladrillo de que trata el informe citado en la misma página 28. Lo que se hizo en 1893 fué renovar en la "Isla" 1,124 de los rótulos en los tabicones existentes.

El número de nichos rotulados con láminas de hojalata pintadas al óleo llegó á un total de 203, distribuidos así: 136 en la galería superficial y 67 en la subterránea.

Por la razón expuesta, tampoco fué dable seguir fijando reglones de madera barnizada con alcayatas para pender adornos á lo largo y sobre los nichos de dichas galerías.

En las vísperas del 1º de noviembre los trabajos de aseo y reparación general entraron en mayor actividad y como de costumbre recibieron todos los muros del edificio pintura al temple y al óleo las maderas. Estuvo, pues, éste, hasta donde fué dable, convenientemente preparado para aquella fecha.

Utilizando la segadora y el rastro norteamericanos de que se dispone, se cortó y recogió, en cantidad aproximada de 400 pacas, el heno que se produjo en los terrenos de esta dependencia y se emplea en la mantención de los semovientes del servicio.

* * *

En el dormitorio del guardián se mandó colocar una campanilla eléctrica, conexionada con el teléfono de la oficina, co-

mo medio de que no falte el servicio de éste aun en las horas de descanso, si fuere necesario.

*
* *

La cópia en ferropianuro que el Ingeniero don Diego Vázquez entregó del plano detallado del edificio, obra en poder de esta Dirección junto con la hecha en ferro-prusiato que el señor Ministro se sirvió enviar, sacada de su órden en la Oficina de Ingenieros Oficiales. El señor Vázquez deberá entregar próximamente el plano original dibujado en papel correspondiente.

*
* *

En el informe de la Inspección de cementerios que tengo á la vista y me ha servido para redactar el presente, se hace referencia al estado poco satisfactorio en que permanece la galería de nichos subterránea á causa de las humedades que absorve de los terrenos que la limitan, sobre todo en la estación lluviosa. La misma Inspección da algunas ideas para remediar ese mal y oportunamente las someteré á la consideración de esa Secretaría.

Antiguo Cementerio.

Nada particular ocurrió en esta dependencia en el período administrativo á que me refiero. Cuidar de su conservación, de su buen órden y del aseo es lo único que demanda y se procuró atender debidamente. A fines de octubre se mandaron pintar al temple los muros por los lados interior y exterior.

*
* *

Las solicitudes de exhumación de uno y otro cementerio despachadas en el curso del año fueron 28.

Anfiteatro Anatómico.

Siempre apena el resúmen de desgracias (anexo número 14) que este departamento exhibe. Son muchas las vidas que corta prematuramente la mano aleve del criminal. El suicidio,

tan raro como era en esta ciudad, viene, por desgracia, haciéndose más frecuente. Dicho anexo registra nueve casos en doce meses. Se requiere que los padres de familia, los jefes de escuelas y colegios y la prensa trabajen por contener esos gravísimos males: que enseñen al niño, al jóven y al hombre, que éste no es dueño de la vida propia ni de la de sus semejantes y que, si la corta, comete un mal de trascendencia y asume gravísima responsabilidad, haciéndose acreedor de severo castigo, ante la justicia divina y ante la humana: hay que llamar la atención por otra parte hácia las funestas consecuencias de esos delitos, que llevan al hogar del finado la amargura, la desolación y hasta la vergüenza en el del suicidio.

Setenta y dos cadáveres sufrieron autopsia de órden de autoridad competente en 1893, habiendo sido causa de la muerte:

Arma de fuego y cortante en..........................	39	casos.
Suicidio en..	9	"
Contusiones y accidentes varios en	6	"
Enfermedades naturales violentas interviniendo en varias la congestión originada por excesivo uso de licores fuertes, en....	18	"
Total..................................	72	casos.

Servicio Fúnebre.

Su administración inmediata formó, tomando los datos del registro de defunciones y enterramientos que es á su cargo, el anexo número 13 mencionado en la parte del presente informe relativo al Nuevo Cementerio y ella hizo también la recaución del producto de derechos de inhumaciones, de servicio de exéquias &, que figura en el estado de Tesorería.

Varios de los útiles de que la oficina dispone para atender los servicios que le competen demandan ya renovación y se requiere además proveerla de otros para que esos servicios sean aun más completos. Necesita, entre otras cosas, pequeños carros de 2ª y de 3ª clase para cadáveres de párvulos, lo cual evitaría que se usaran para trasladarlos al cementerio, como actualmente se hace en muchos casos, carruajes comunes de los

que sirven para otros usos. A este respecto hizo alguna vez atendibles indicaciones el Jefe del Cuerpo Médico de Sanidad que funcionó en esta capital. Tan luego como los recursos disponibles lo permitan se deberán llenar las necesidades indicadas.

En 1893 se hicieron varias reparaciones á los carros existentes y una caja de cedro, con otra de metal al interior, para trasladar los cadáveres que se entregan sin ataúd á los carros conductores en algunas chozas pobres de los alrededores de la ciudad.

* * *

En el mes de marzo, obsequiando indicación comunicada por el señor Depositario del Registro Civil, se dispuso: que la administración del Servicio de que se trata, pasase aviso á esa oficina de las defunciones que en el Hospital General y en sus dependencias ocurriesen, consignando en él la filiación de los finados y los demás datos pedidos. Para facilitar el cumplimiento de tal disposición se mandaron imprimir papeletas con líneas convenientemente rotuladas.

Plaza de Toros.

Este edificio se dió en arrendamiento en 1892 al señor don Ramón Echazarreta y Camino, como lo expresa mi ya citado informe de ese año en la página 34. En el mes de abril de 1893, este señor solicitó autorización para subarrendar, hasta el vencimiento de su contrato, el mismo edificio al señor don Antonio Cantoral, y se le concedió bajo precisa condición de que no se menoscabarían en manera alguna los derechos del Hospital General como arrendante, de que por la autorización que se le daba no se entendería novado dicho contrato, ni alterada en su vigor y fuerza la escritura en que consta, como tampoco la fianza del señor don Francisco Camacho, y de que el señor Cantoral quedaría sujeto á respetar estrictamente lo estipulado en la propia escritura.

* * *

Según lo manifiesta el anexo número 1, los productos de

la Plaza fueron, en el año próximo pasado, de $8,715.29 y sus gastos $52.

En esa suma está comprendida la utilidad de la función de beneficio á favor del Asilo de Dementes, que se dió en la tarde del 5 de febrero. La de la que tuvo lugar el 31 de diciembre no pudo liquidarse en esa fecha y figurará en las cuentas del año corriente.

Hospicio.

Como se deduce de las referencias de Tesorería que quedan consignadas, este importante instituto gastó en el año, en su sostenimiento, $46,182.87 centavos. De la inversión de esos fondos dará idea el informe que toca presentar á la Dirección del establecimiento, á la que la de mi cargo, por la parte que al Hospital General corresponde, tiene que agradecer la admisión de seis niños huérfanos, de un ciego y de un anciano desvalidos que hubo necesidad de remitirle y se sirvió acojer.

Los gastos del Hospicio, como los de los otros establecimientos y por las mismas razones, subieron en 1,893. Así lo demuestra la comparación con los de años anteriores.

Donativos, servicios y concesiones.

DONATIVOS DE CANTIDAD.

AL HOSPITAL GENERAL:		
Doña Juana Morales	$100 00	
Doña Rosalía de León	100 00	
Una persona que reservó su nombre	100 00	
La Sociedad Suiza de Beneficencia	100 00	
La Compañía del Muelle de San José	360 00	
Producto líquido de un tronco de yeguas de tiro americanas, arnesadas, que obsequió el Sr. Don J. Zenón Posadas y se rifaron	1,528 00	
Doña Gertrudis Perdomo	50 00	
Pasan	$2,338 00	

Vienen	$2,338 00	....
Don Luis Amato, empresario de la compañía cómico-dramática española que actuó en el Teatro "Colón" por honorarios de orquesta suprimida en una noche de función y los cedió	50 00	
Una persona que reservó su nombre	25 00	
La familia Cortave Taracena	20 00	
Don Juan García Moreno, de Bilbao	40 00	
Don Máximo Meyer, de Hamburgo	50 00	
Producto líquido de una función del Circo Escocés que obtuvo la Jefatura Política á favor del establecimiento	431 07	
Don Federico Sinibaldi	70 00	
Los señores M. Urruela & C.ª en nombre del finado Señor Don Salvador Urruela para que fueran invertidos, de acuerdo con la Señorita María Urruela, y se dispuso hacerlo en los pisos de cemento romano ya referidos	4,000 00	
Doña Irene Montiel de Palacios, oro americano	20 00	$7,044 07
Al Asilo de Dementes:		
El Sr. Presidente de la República, General Don José María Reina Barrios, obsequió, con motivo de la función de beneficio que tuvo lugar en el Teatro "Colón" el 30 de Septiembre último,	25 00	
La Señora D.ª Algerie de Reina Barrios	15 00	
Doña Carmen Prem	100 00	
Producto líquido de la corrida de toros que se verificó el 5 de Febrero, inclusas las cantidades que dieron á más del precio de sus palcos varias personas, cuyas cantidades son las siguientes:		
Don José A. Vega $100		
" José Ruiz Angulo 10		
" Antonio Carrera 10		
" Víctor Matheu Z. 5		
" Miguel Coloma 5	1,101 29	
Pasan	$1,241 29	$7,044 07

Vienen		$1,241 29	$7,044 07
La Estudiantina "La Tuna" producto del concierto que dió el 15 de Marzo		158 50	
Don Ismael Larraondo valor de 2,000 ladrillos que suministró		32 00	
Don Lucío Morales		50 00	
Don Juan García Moreno, de Bilbao		40 00	
Don Mariano Berdúo		10 00	
Producto líquido de la función de Teatro en Septiembre		522 00	2,053 79
Al Asilo "La Piedad:"			
Don Juan Bautista Vázquez			50 00
Al Hospicio:			
Recibido por la Tesorería:			
Doña Gertrudis Perdomo			50 00
A las Casas de Beneficencia:			
Don Enrique Prinz		100 00	
Las señoras y caballeros que á continuación se expresan, para felicitar á sus amistades con motivo del año nuevo de 1894 por medio de dichas casas, como lo hicieron estas valiéndose de los periódicos "El Diario de Centro-América" y "La República":			
Don Pablo Schaeffer y Señora	$10		
" Hugo Gaegauf y Señora	10		
" Fed. E. Koeper	10		
" Eberhard Noltenius	10		
" O. Thiel	10		
" A. Gross y Señora	10		
" E. Hass	10		
" Paul Schmack	5		
" R. Hagmann y Señora	10		
" Emilio Meister	10		
" Enrique Payens y Señora	10		
" C. L. Nottebohm	10		
" E. Peper y Señora	10		
Pasan	$125	$100 00	$9,197 86

Vienen	$125	$100 00	$9,197 86
Don C. Tümmler	10		
" P. Wiebalch	10		
" Nicolás Rigaud y Señora	10		
" Juan Payens y Señora	10		
" C. Lince	10		
" Enrique Neutze y Señora	10		
" José Altembach y Señora	5		
" Enrique Rittscher y Señora	10		
" Lorenzo Eyssen	10		
" Guillermo Eyssen	10		
" Domingo José Quevedo	5		
" José Quevedo V.	5		
" Jorge Wyld ... oro americano	5		
" Ernesto Wyld ... "	5		
" Juan Bautista Vásquez ... "	10		
" Manuel Angulo y Hermanos	30		
" Antonio Carrera	10		
" Manuel Monge M.	5		
" Isaac Sierra	5	300 00	400 00
Suma total			$9,597 86

Donativos en especie.

Al Hospital General:

Doña Algerie de Reyna Barrios una hermosa tortuga, el 24 de Octubre, para sopa de los enfermos, 125 libras de sagú y 25 libras de cebollas.

Don Carlos Urruela un servicio completo de 25 teléfonos importados de Francia.

Don Josesito Urruela Medina, para las salas de niños, importado también de Francia:

568 metros género de algodón para sábanas.
521 id. género de algodón marca "extrafort."
50 id. género de lino.
12 delantales para médico.
36 id. para sirvientes.
2 docenas tohallas esponjas.

12 docenas pañuelos.
123 metros tela de Vichy.
94 id. franela.
130 id. tarlatana.
53 id. otro género de algodón.
10 docenas gorritos.
3½ id. calcetines de lana.
1½ id. cepillos de cabeza.
50 casquetes de paño azul con visera de cuero.
50 cinturones de cuero natural.
1 docena de peines.
1 id. cepillos de grama.

Don Guillermo Nanne, Superintendente General del Ferrocarril Central de Guatemala, dos preciosos carritos norteamericanos, uno para acarreo de comidas y para ropas el otro.

Una casa de comercio de esta ciudad tres carritos franceses: dos para los mismos usos que los referidos y el tercero para portar útiles de curación.

El Doctor Don Juan J. Ortega un calentador á gas, de hierro, un porta-sondas de metal niquelado; con tubos de vidrio accesorios y un rompe-piedra de Nelaton.

Don Manuel Viña un aparato de hule para usos especiales de los enfermos y dos sondas del mismo material.

Don Francisco Lainfiesta proporcionó gratis "Agua del Sauce" en cantidad considerable y carro con tonel cerrado para conducirla todos los días en que la que llegaba por las cañerías aparecía turbia é inútil para tomarla, hacer la comida y la curación de los enfermos de cirujía.

La Jefatura Política remitió en diversas ocasiones 14 libras gordura de cerdo, 3 gallinas, una canasta de carne de cerdo, la carne de una res y además 7 arrobas 15 libras del mismo artículo, 32 libras carne de carnero, una canasta de verduras, otra de tomates y porciones de frijol, frutas y verduras.

El Comisionado Político del Guarda Viejo cinco gallinas y una porción de tomate.

Don Ismael Larraondo una fanega de frijol.

La Señora Viuda del Dr. Abella una caja de hilas.

Doña Concepción Coloma dos cajas de vino y todos los domingos, dulces para el servicio de niños.

La familia Aycinena pan y chocolate para todos los enfermos y sirvientes el 8 de Marzo y el 24 de Octubre.

Doña Trinidad M. de Bolaños dos quintales de café.

Doña Dolores R. de León dos quintales de cebada.

Don Eduardo Gallagher 3 arrobas 20 libras de cebada.

Un caballero que ocultó su nombre 44 libras de cacao en pasta.

Doña Tomasa K. de Samayoa hilas de curación.

Don Manuel Rámila 15 cargas de leña.

Don Francisco Cordón dulces para los enfermos un día.

Doña Amelia de Estupinián un quintal de café y 7 botellas de vino.

Una familia que reservó su nombre cubrió los gastos de las funciones del templo, en los días 8 de Marzo y 24 de Octubre y los de la comida que en esos mismos días se sirvió á los enfermos.

El finado Don Teodoro Hercheu legó dos créditos activos: el uno de un mil pesos é intereses que se espera se hará efectivo y el otro $280 que aun no puede calcularse si tendrá el mismo resultado. Legó además varios objetos de uso y unos pocos útiles de imprenta que no se han logrado realizar. El albacea, Don Francisco Lainfiesta, prestó sus servicios gratuitamente.

Doña Dolores P. Meany de Garrido un colchón, varias piezas de ropa de uso y dos bacines.

Don Miguel Palomo Batres 28 @ de azucar mascabado.

Al Asilo de Dementes:

Doña Concepción P. de Pierri un fonógrafo que se ha mandado al taller eléctrico para que lo ponga en corriente si fuere posible.

Don Federico Urruela cuatro cajas de vino.

Una Señorita que reservó su nombre, dos cajas de vino.

Don Gregorio Urruela dulces un día.

Una Señorita que también exigió la reserva de su nombre, dulces un día.

Don Tomás Samayoa, de Mixco, cinco carretadas de ciprés y dos de leña.

Doña Trinidad M. de Bolaños tres quintales de café.

Señoritas Lowenthal 160 tamales.

Señoritas Porras Zirión 160 panes de huevo.
Señoritas Klee Casado una fanega de frijol.
Doña Refugio I. de Asturias 160 pañuelos de bandana.
Doña Victoria Z. de Sinibaldi 160 lujosos cartuchos de dulces.
Doña Carmen de Zirión 160 raciones de fruta.
Doña María I. de Sagastume 3 pescados frescos grandes.
Don Carlos Klee una caja de gas.
Don Miguel Beltranena dos cajas de vino.
Don Alberto Asturias una ternera.
Don Antonio Taboada dos novillos.
Don Ismael Larraondo un quintal de café.
Don Manuel Cladera un garrafón de alcohol.
Don José Escamilla cuatro cargas de panela blanca.
Don Antonio Herrera Palacios una fanega de frijol.
El Señor Sub-secretario de Instrucción Pública, varios útiles de escuela.
Doña Antonia de Labbé 120 panes compuestos.
Don Leopoldo Mancilla 40 botellas de agua gaseosa.
Don R. Muñóz un par de banderillas de lujo para la corrida del 5 de Febrero.
Don Alfredo Urruela y amigos 6 moñas para la corrida del 5 de Febrero.

Al Asilo "La Piedad."

Toda la ropa de cama y de vestir que han necesitado los enfermos del Asilo se ha obtenido sin causar erogación alguna á la Tesorería de las Casas de Beneficencia.

Servicios y concesiones.

El Ministerio de Fomento designó la mencionada función de teatro del 30 de Septiembre á beneficio del Asilo de Dementes.

El Ministerio de la guerra, secundado por la Comandancia de Armas, se sirvió proporcionar la Banda Marcial para los espectáculos taurinos del 5 de Febrero y del 31 de Diciembre.

Don Antonio y Don Alberto Asturias y Don Gregorio Urruela entendieron en todo lo relativo á la corrida de toros del 5 de Febrero.

Don Federico de Ares dirigió la corrida; y Don José García recibió las llaves del toril, montado en elegante corcel andaluz, propiedad de los Señores Palomo Batres, que lo proporcionaron bondadosamente.

Los Señores Pedro Valle y Pedro Garza vendieron gratuitamente los billetes de entrada.

Se ocuparon en recibir dichos billetes en las puertas de la plaza los Señores Don Luis Salazar, Don Alfredo Urruela, Don Juan Ruiz V., Don Ramón Muñóz, Don Hermenegildo Azpuru, Don Gilberto Valenzuela y Don Gustavo Serigiers.

Don Juan Echeverría, Don Juan B. Vásquez, Don Federico Chacón V. y Don Emeterio Echeverría desempeñaron con buena voluntad y eficacia, la comisión de realizar por medio de rifa que verificaron, el tronco de yeguas donadas por Don J. Zenón Posadas.

Doña Luz Urruela adornó el altar de Dolores y por encargo de la Señorita María del mismo apellido, el de San José el 8 de Marzo y el 24 de Octubre.

Doña Mercedes A. de Ruiz el de San Juan de Dios los mismos días.

Una familia de esta ciudad el altar mayor y el de San Rafael los mismos días.

Los Señores Don Antonio Asturias, Don Federico Chacón V., Don Guillermo Dorión y Don Emeterio Echeverría entendieron, en desempeño de comisión que se les confirió, en todo lo relativo á la función de zarzuela que á beneficio del Asilo de Dementes, se verificó el 30 de Septiembre.

Don Julio Lowenthal dió una función de linterna mágica para entretenimiento de los enfermos del Asilo expresado.

El Licenciado Don Nicolás Larrave autorizó una escritura y testimonio sin cobrar honorarios ni gastos.

El Señor Jefe Político Don F. Eleázaro Asturias se sirvió proporcionar mozos para los trabajos del Nuevo Cementerio y para los del Asilo de Dementes.

El Señor Don Antonio Asturias proporcionó gratis, de su hacienda "El Rosario," los toros que se lidiaron en la corrida del 5 de Febrero.

El Ferrocarril Central y la Compañía de Agencias han continuado cobrando solo la mitad del precio de tarifa en la importación mensual de harina para la panadería del Hospital

que confecciona el pan que se consume en el mismo Hospital, en el Asilo de Dementes y en el Hospicio. Igual concesión han hecho ambas empresas respecto á todos los demás artículos que se importaron en el mes de Diciembre último.

Los Señores F. Urruela y Cª. de París, la Sœur Lequette de la misma plaza, los Señores Benito Novella & Cº. de Londres, Don Joaquín Palacio Gorbea de Madrid, los Señores Maitland, Phelps & Cº. de Nueva York y los Sres. Urruela, Urioste & Cº. de San Francisco (Cal.), que son los corresponsales extrangeros de esta Administración, han despachado con eficacia y sin comisión los pedidos de artículos importados para este Hospital y sus dependencias.

Los Señores Hockmeyer & Cº. de esta plaza, interpusieron bondadosamente su mediación para el pedido á Alemania de candados para el Asilo de Dementes.

El Banco Internacional de Guatemala y el Comercial de esta ciudad han hecho rebajas en las primas de giros sobre el extranjero que se les han comprado.

La Tipografía Nacional ha continuado haciendo generosamente los trabajos que se le han encomendado.

"El Diario de Centro América" y "La República" publicaron gratuitamente las felicitaciones de año nuevo anteriormente referidas y cuando se ha tratado de espectáculos á favor de las Casas de Beneficencia, lo han avisado al público con interés para atraerlo á ellos.

Los Señores F. Cordón y Cª., los Señores Herrera y Cª. y Don Roberto Val Kleinschmidt han suministrado al menor precio posible, los primeros la carne, los segundos la azúcar y mascabado y el tercero el café que se consume en el Hospital General y en el Asilo de Dementes. El Asilo "La Piedad" consume también el primero de los artículos espresados.

* * *

La casa hospitalaria y sus dependencias consignan la expresión de su más sincera gratitud hácia sus apreciables y bondadosos favorecedores, cuyos nombres (los que los han ocultado tampoco pasan inadvertidos) acaban de consignarse y se guardan con la merecida estimación en el registro correspondiente.

* * *

La idea iniciada á fines de 1891 (véase la página 35 del informe de 1892) por los Señores Don Francisco C. Sarg y Don Lorenzo Eyssen, referente á felicitación de año nuevo por medio de los Asilos del desvalido, germina con provecho de estos. Los obsequios en efectivo recibidos con ese objeto importaron:

En 1891	$20 00
En 1892	195 00
En 1893	300 00

Si como es probable tal idea sigue atrayendo prosélitos, la Dirección del Hospicio y la de mi cargo dispondrán en su oportunidad lo conveniente para mejor complacer á todas las personas que de sus representaciones se valgan para aquella felicitación.

* * *

Consignaré aquí una aclaración. En el estado de Tesorería se leen estas partidas:

Donaciones		$7,360 00
Ingresos Extraordinarios		2,277 98
En junto		$9,637 98
Deben deducirse de esta suma las siguientes que están comprendidas en "Ingresos Extraordinarios" y no corresponden á donativos ni á productos de funciones de beneficio:		
Multas impuestas por la autoridad á la empresa de espectáculos taurinos y pertenecen al Hospital General, según el reglamento de la Plaza,	$360.00	
Multa impuesta por la autoridad á R. López	5.00	
Producto de dos borricas que pertenecían al Asilo de Dementes y se vendieron	100.00	
Utilidad en cambios de España á Francia en giros remitidos para pedidos y en algunos intereses abonados por los corresponsales	776.41	1,141,41
Quedan		$8,496.57
Agregando ahora el rendimiento líquido de la corrida de toros del 5 de Febrero á beneficio del Asilo de Dementes ya mencionada, que se registró en los libros en la cuenta de la Plaza, sean		1,101.29
Resulta conforme la suma de donativos de cantidad antes expresada		$9.597.86

Las funciones de beneficio se comprenden entre los donativos porque el Hospital General y el Asilo de Dementes aprecian como tales los productos de ellas en razón de que la mayor parte de los concurrentes acuden á los espectáculos en esos casos por simpatía y favor á los propios establecimientos.

* * *

Si se hiciera un resumen de los donativos de cantidad y en especie, valorando estos, recibidos en el decurso de algunos ocho ó nueve años por los establecimientos de que se trata, y se valoraran también las concesiones otorgadas por varias empresas y por casas abastecedoras de ciertos artículos así como los servicios gratuitos de tantas personas como los han dispensado, se vería la significación que para los mismos establecimientos y para su Tesorería tiene el concurso de la caridad particular; concurso que habría sido y sería mucho mayor sin el antecedente de disposiciones que afectaron en tiempo no muy remoto los intereses de tales institutos, los intereses del desvalido, alejando de ellos los servicios personales y los donativos. Felizmente esas disposiciones se rectificaron por consejo de la experiencia sin mucha tardanza y la confianza ha comenzado á volver, como lo demuestra, entre otras cosas, el hecho de que dos importantes mejoras introducidas en el Hospital General en 1893, la del servicio de teléfonos y la de carros que ruedan sobre pisos de cemento romano á ese efecto preparados, en muy poco gravaron los fondos de la casa.

* * *

Antes de concluir consigno, como lo deseo y debo hacerlo, que reitero mi constante agradecimiento á los Señores Licdo. Don Isidro Gándara y Don Antonio Asturias y Asturias, Inspector y Sub-inspector, respectivamente, del Asilo de Dementes, y á los Señores Don Miguel Coloma y Don Gregorio Urruela, que desempeñan la inspección de Cementerios, por su importante y eficaz cooperación en el servicio administrativo de esas dependencias: al Señor Licdo. Don Alberto Estrada Rodríguez por la que durante algunos meses del año próximo pasado prestó en la inspección también de los trabajos de alba-

ñilería de dicho Asilo; y doy así mismo las gracias al Cuerpo Facultativo, Médicos y practicantes, á las Hermanas de la Caridad y á todos los empleados y sirvientes, así como á los obreros y sus jefes que de esta Administración dependen, por sus apreciables y diarios trabajos en beneficio de los pobres enfermos y de los demás servicios públicos en que la misma administración entiende.

Señor Ministro:

La obra del Hospital General y de sus dependencias en el período administrativo de 1893 se resume así: asistencia cuidadosa en el propio Hospital, en el Asilo de Dementes, y en el Asilo "La Piedad" á 7,106 enfermos desvalidos con resultado que puede reputarse satisfactorio: servicio, inclusa la oportuna inhumación en sepulcros y sepulturas á elección de los interesados, de 1,917 cadáveres; y realización además de varias mejoras no despreciables, tendentes al perfeccionamiento de la misma obra. Es esta, pues, trascendental y de importancia suma porque favorece intereses individuales y generales en la parte más apreciable y delicada de un pueblo, como es la de la salud y la de la vida y favorece también los mismos intereses cuando recoge, con el debido respeto, los despojos inevitables de la muerte.

Cabe, en consecuencia, honra al país que tal obra sostiene y al Supremo Poder Administrativo del Estado que vela por ella y la dirige en todos sus pasos. Valga esta consideración al Señor Presidente de la República y á sus honorables Secretarios, y válgales también la de la gratitud que inspira en el corazón del menesteroso y de la sociedad el bien recibido.

Señor Ministro.

Rafael Angulo.

Cuadro Número I.

ESTADO

de los ingresos habidos y de los gastos pagados por la Tesorería de las Casas de Beneficencia durante el año de 1893.

INGRESOS.

1893			
	Saldo anterior...............	....	$2,097 44
Diciembre 31.			
A	Impuesto sobre harinas: lo recaudado......	$26,962 84	
"	Traslación de dominio: lo recaudado	45,690 17	
"	Servicio Fúnebre: producto de derechos de enterramiento, de servicios de funerales, etc.	33,862 86	
"	Donaciones .... $7.340 Más $20 que donó doña Irene Montiel de Palacios por medio de los corresponsales en San Francisco........ 20	7,360 00	
"	Cuartas de Colegio: lo recaudado..........	2,655 91	
"	Destace de reses: lo recaudado............	5,219 02	
"	Impuesto sobre donaciones: lo recaudado...	1,140 00	
"	Asignación sobre baldíos: lo recaudado.....	7,948 29	
"	Ingresos extraordinarios........ $1,501.57 Más $776.41 acreditados en el extrangero por beneficio en cambios de una plaza á otra y algunos intereses, etc. 776.41	2,277 98	
"	Plaza de toros: producto de arrendamiento, etc.	8,715 29	
"	Remesas Departamentales: impuestos recaudados	4,618 13	
"	Construcciones y reparaciones en el Asilo de Dementes: atargea, parte pagada por la Municipalidad	495 25	
"	Asilo de Dementes: pensiones.............	3,121 00	
"	Impuesto sobre herencias: lo recaudado....	13,265 24	
"	Tesorería Nacional: sus entregas para completo de gastos mensuales.................	27,710 00	
"	Hospital General: contra partida..........	1 50	
"	Banco Internacional: cheques emitidos contra el establecimiento	11,748 71	
"	Suplementos al Servicio Fúnebre: devolución	90 75	
"	Corresponsales del extrangero: parte de saldo de 1892............................	4,084 23	206,967 17
			$209,064 61

Continuación del Cuadro Número I.

EGRESOS.

1893			
Diciembre 31.			
Por Impuesto sobre harinas: honorarios por recaudación		$918 49	
" Asilo de Dementes	$19,103.86		
Más el valor de lo importado del extranjero ($2,799.79) y del pan que le suministró el Hospital General ($1,604.82)	4,404.61	23,508 47	
" Asilo "La Piedad"		4,976 91	
" Hospital General: $49,880.90, menos $8,005.82 valor del pan suministrado á los otros establecimientos	$41,875.08		
Más el valor de lo importado del extranjero	11,980.85	53,855 93	
" Nuevo Cementerio		25,043 40	
" Gastos diversos	$4,588.02		
Más premios pagados al Banco por giros comprados	2,650.00	7,238 02	
" Destace de reses: honorarios por recaudación		171 98	
" Construcciones y reparaciones en el Hospital		9,362 98	
" Construcciones y reparaciones en el Asilo de Dementes		22,605 92	
" Plaza de Toros		52 00	
" Servicio Fúnebre		449 25	
" Hospicio	$34,947.87		
Más el valor del pan que le suministró el Hospital ($6,401.00) y de un giro ($2,220.00) remitido al extranjero	8,621.00	43,568 87	
" Sueldos de Tesorería		3,930 00	
" Antiguo Cementerio		568 06	
" Banco Internacional	$20,010.00		
Menos valor de giros comprados para remitir al extranjero	8,270.00	11,740 00	
" Traslación de dominio: devoluciones		72 00	$208,062 28
SALDO PARA 1º DE ENERO DE 1894			1,002 33
			$209,064 61

Continuación del Cuadro Número I.

NOTAS:

1ª— Debe consignarse en este Estado la misma observación que en los de varios años precedentes, á saber: que aunque comprende todas las operaciones de "Caja" y el saldo que exhibe es el mismo que presenta la cuenta de este título, se han consultado, al formarlo, las cuentas parciales de los establecimientos y oficinas que esta Tesorería sirve á fin de que se pueda ver lo que cada cual ha gastado en el año. Si así no se hiciera resultarían excluidas las cantidades que corresponden á otros asientos del libro "Diario" como son las relativas á importaciones y otras que no tocan directamente con la Caja.

2ª— La cuenta seguida con el Banco Internacional, fué de depósito á la vista. El débito de ese establecimiento montó á $20,010.00 y el crédito en efectivo, por cheques que se libraron, á $11,748.71, según se ve en este estado. La diferencia entre una y otra suma se invirtió en giros sobre el extranjero, comprados al mismo Banco, para pedidos de los establecimientos de Beneficencia. como consta de los libros; de manera que la cuenta está saldada.

3ª— La partida "corresponsales extranjeros" se refiere á saldos de 1892 que se emplearon en 1893.

4ª— Las devoluciones de "Traslación de dominio" se han hecho con arreglo á lo comunicado por la Tesorería de las Facultades.

GUATEMALA, 31 de Diciembre de 1893.

Vº Bº
ANGULO.

El Tesorero,
FELIPE SILVA.

El Contador.
GILBERTO VALENZUELA.

Cuadro Número 2.

ESTADO

de los enfermos asistidos en el Hospital General de Guatemala en el año de 1893.

		Existentes de 1892	Entrados	Totales	Salidos	Muertos	Existentes	Estancias
MEDICINA ..	Hombres	58	1,855	1,913	1,677	161	75	32,568
	Mujeres	51	1,555	1,606	1,404	141	61	20,900
CIRUJÍA	Hombres	98	1,253	1,351	1,207	45	99	39,196
	Mujeres	71	1,001	1,072	965	63	44	23,544
HERIDOS . . .	Hombres	51	776	827	754	23	50	18,083
	Mujeres	7	134	141	131	1	9	2,294
		336	6,574	6,910	6,138	434	338	136,585

NOTAS:

1ª — En las enfermas de Cirujía están incluidas 77 asistidas en el parto, de cuyos hijos nacieron vivos 58 y 19 muertos.

2ª — El presente estado no comprende los expresados niños nacidos ni 26 personas que fueron traídas en agonía y fallecieron poco tiempo despues del ingreso.

3ª — El número de defunciones no concuerda con el estado del Servicio fúnebre en razón de que esa Oficina extiende boletas por separado cuando las familias por su voluntad intervienen ó costean los entierros. Este establecimiento registra todas las defunciones que en él ocurren

4ª — Siendo de 136,585 el total de estancias, resulta que el promedio diario de enfermos existentes fué de 374 y que cada uno de ellos. permaneció, promedio también, 19 días 18 horas y 23 minutos.

5ª — La generalidadad de los enfermos eran de nacionalidad guatemalteca; pero se asistieron muchos originarios de las otras Repúblicas Centroamericanas y de otros países.

GUATEMALA, 31 diciembre de 1893.

Vº Bº

ANGULO.

La Superiora,

SOR FAUCHEUX.

Cuadro Número 3.

ESTADO

que manifiesta el movimiento habido en el primer servicio de medicina á cargo del Señor Doctor Don Fabricio Uribe, durante el año de 1893.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Accidentes del embarazo	......	......	......	......	3	3	......	......	3
Accidentes de la vejez	29	27	......	2	15	13	1	1	44
Alcoholismo agudo	30	28	......	2	26	25	......	1	56
Alcoholismo crónico	27	20	......	7	6	6	......	....	33
Amigdalitis catarral	1	1	......	......	4	4	......	......	5
Amigdalitis infecciosa	2	2	......	......	......	......	......	......	2
Angina flegmonosa	1	1	....	......	1	1	....	......	2
Anemia profunda	2	......	2	......	3	2	1	......	5
Ascárides lumbricoides	1	1	....	......	2	1	......	1	3
Asfixia (por un enorme bocio)	......	......	......	....	1	......	......	1	1
Asma	3	.....	3	......	2	......	2	......	5
Asistolia cardiaca	1	......	.....	1	3	......	1	2	4
Ataxia locomotriz	1	.....	1	......	2	......	2	.....	1
Bronquitis aguda	19	19	......	......	12	12	......	......	33
Bronquitis crónica	5	5	......	......	6	6	......	......	11
Bronco-pneumonía	4	3	.....	1	3	3	......	......	7
Bronco-pleuro-pneumonía	1	1	.....	......	1	1	......	......	2
Ciática	1	1	....	......	2	1	1	......	3
Coprostasia	......	......	......	....	1	1	......	......	1
Pasan	128	109	6	13	93	79	8	6	221

Continuación del Cuadro Número 3.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	128	109	6	13	93	79	8	6	221
Cistitis catarral aguda					2	2			2
Cistitis purulenta	1		1						1
Congestión cerebral	2	1		1	1	1			3
Congestión pulmonar	1	1			2	2			3
Congestión hepática	3	2	1		1	1			4
Cólico hepático	3	2	1		5	4	1		8
Cólico uterino					1	1			1
Cólico intestinal					1	1			1
Colerina	2	2			1			1	3
Coriza	10	10			15	15			25
Coxalgia					1	1			1
Cefalalgia	3	3			5	5			8
Cirrosis atrófica del hígado	5	2	1	2	3	1	1	1	8
Cirrosis atrófica del hígado	1		1		2		1	1	3
Cancer del útero					2		1	1	2
Diabétes azucarada	2		2						2
Disentería aguda	20	19		1	17	16		1	37
Disentería crónica	6	4	1	1	7	6		1	13
Disentería pútrida	1			1					1
Demencia senil	1		1		1		1		2
Epilepsia	8		8		7		7		15
Elefantiasis de los griegos	1		1						1
Pasan	198	155	24	19	167	135	20	12	365

Continuación del Cuadro Número 3.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	198	155	24	19	167	135	20	12	365
Espermatorrea	1	1							1
Esplenitis					2	1	1		2
Embarazo gástrico	12	12			23	23			35
Enteritis aguda	16	16			21	21			37
Enreritis crónica	13	11		2	10	8		2	23
Enterocolitis aguda	4	4							4
Enterocolitis crónica	5	4	1						5
Endocarditis (forma plástica)					2		2		2
Endopericarditis	1		1						1
Esclerosis lateral amiotrófica					1		1		1
Esclerósis en placas	1		1						1
Estenósis del cuello uterino					1		1		1
Estrechez aórtica é insuficiencia tricuspidea	1		1						1
Fiebre tifoidea (forma adinámica)	5			5	6	5		1	11
Fiebre tifoidea (forma ataxo-adinámica)	2	2			2	1		1	4
Fiebre puerperal					1	1			1
Faringitis catarral	1	1			2	2			3
Fibro-sarcoma de los ligamentos anchos					1			1	1
Gastralgia	1	1			2	2			3
Gastritis aguda	5	5			14	14			19
Gastritis crónica	1		1		2	2			3
Gastro-enteritis aguda	2	2			5	5			7
Pasan	269	214	29	26	262	220	25	17	531

Continuación del Cuadro Número 3.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	269	214	29	26	262	220	25	17	531
Gastro-entero-colitis	1	1	.....	.....	7	5	.....	2	8
Gangrena pulmonar	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	1	1
Gingivitis aguda	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	1
Hemorragia cerebral	1	.....	1	.....	6	4	.....	2	7
Hipocondría	6	.....	6	.....	2	.....	2	.....	8
Histeria	.....	.....	.....	.....	12	.....	12	.....	12
Hemicranea	1	.....	1	.....	2	2	.....	.....	3
Hepatitis aguda	1	1	.....	.....	2	1	.....	1	3
Hepatitis crónica	1	.....	1	.....	3	2	.....	1	4
Hidro-pneumo-pericarditis(complic.pneumonía del vértice)	.....	.....	.....	2	1	.....	.....	1	1
Influenza	36	34	.....	.....	53	53	.....	.....	89
Inanición	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Insuficiencia de la mitral	2	.....	2	.....	8	.....	5	3	10
Insuficiencia aórtica	2	.....	1	.....	1	.....	.....	1	2
Laringitis catarral aguda	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	1
Laringitis crónica	1	.....	1	.....	2	1	1	.....	3
Laringitis granulosa	.....	.....	.....	.....	1	.....	1	.....	1
Lipemania	1	.....	1	.....	1	.....	1	.....	2
Locura epiléptica	.....	.....	.....	.....	1	.....	1	.....	1
Lumbago	1	1	.....	.....	2	2	.....	.....	3
Mal vertebral de Pott	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	1	1
Mal de Bright	3	.....	2	1	.....	.....	.....	.....	3
Pasan	327	251	45	29	370	292	48	30	696

Continuación del Cuadro Número 3.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	327	251	45	29	370	292	48	30	696
Metritis parenquimatosa					1		1		1
Neuralgia del oído	4	4			1	1			5
Neuralgia facial	3	3			2	2			5
Neuralgia intercostal	2	2			1	1			3
Neuralgia frontal	1	1			3	3			4
Neuralgia del esfinter (esfinteralgia)	1	1							1
Oclusión intestinal	3	3			2			2	5
Oftalmia blenorrágica	1	1							1
Pericarditis con derrame	1	1			1			1	2
Pneumonía diversas formas	18	16		2	21	18		3	39
Pleuresía seca	5	5			2	1			6
Pleuresía con derrame	3	3			1	1		1	5
Pleuro-pneumonía (diversas formas)	8	5		3	19	16		3	27
Pleurodinia					1	1			1
Paresia cardiaca					1		1		1
Parálisis del nervio mediano (post tifoidea)	1	1							1
Parálisis agitante	1		1						1
Pólipos naso-faringeos	1	1			1		1		2
Prolapso del útero					1		1		1
Paludismo larvado	10	9	1		4	4			14
Paludismo fiebre palúdica cuotidiana	328	288	40		190	153	37		518
Paludismo fiebre palúdica terciana	23	19	4		13	13			36
Pasan	741	614	91	34	635	506	89	40	1,375

Continuación del Cuadro Número 3.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	741	614	91	34	635	506	89	40	1,375
Paludismo fiebre palúdica cuartana	3	3			1	1			4
Paludismo fiebre palúdica continua	3	3			2	2			5
Paludismo fiebre perniciosa	3	2		1	8	7		1	11
Paludismo anemia palúdica	7	5	2		15	8	7		22
Paludismo caquexia palúdica	7	6		1	18	15		3	25
Quistes del ovario					4		3	1	4
Raquitismo					1			1	1
Reumatismo nudoso					1		1		1
Reumatismo muscular agudo	10	10			7	6	1		17
Reumatismo muscular crónico	2	2			2	1	1		4
Reumatismo articular agudo	26	21	5		13	9	4		39
Reumatismo articular crónico	16	12	4		8	6	2		24
Rinitis ulcerosa					1		1		1
Saburra gástrica	1	1			1	1			2
Sífilis accidentes secundarios	3	3							3
Sífilis accidentes terciarios	1		1						1
Tortícolis					1	1			1
Tenia solium	2		2		8	5	2	1	10
Tuberculosis generalizada					1			1	1
Tuberculosis abdominal					2		1	1	2
Tuberculosis laringea	2		2		5		5		7
Tuberculosis pulmonar	70		46	24	63		47	16	133
Pasan	897	682	153	60	797	568	164	65	1,693

Continuación del Cuadro Número 3.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	897	682	153	60	797	568	164	65	1,693
Tuberculosis cerebral	......	......	......	......	1	......	......	1	1
Urticaria	1	1	......	......	1	1	......	......	2
Viruela discreta	1	......	1	......	......	......	......	......	1
Varioloide	......	......	......	......	1	1	......	......	1
Várices en una pierna	......	......	......	......	1	......	1	......	1
Vómitos incoercibles	......	......	......	......	1	1	......	......	1
Total	899	683	154	60	802	571	165	66	1,700
Enfermedades simuladas una gastritis	2	......	......	......	......	......	......	......	......
Enfermedades simuladas una gastralgia	2	......	......	......	......	......	......	......	......
Enfermedades simuladas sarna	2	......	......	......	......	......	......	......	......
Enfermedades simuladas de una manera vaga	10	......	......	......	......	......	......	......	......
Quedan en curación	40	......	......	......	60	......	......	......	......
Total	40	......	......	......	60	......	......	......	......

Enfermos asistidos	1,700
Simulaciones	16
Ingresaron en agonía	21
Quedaron en curación	100
Total	1,838

Continuación del Cuadro Número 3.

NOTA:

Ingresaron durante el año al servicio 1º de Medicina 21 enfermos en el período agónico.

Se asistió un total de 1,838 enfermos de los cuales salieron 1,155 curados, 318 mejorados, 127 muertos quedando en asistencia para el año de 1894 unos 100 enfermos, habiendo entrado en el período agónico 21 y simulado enfermedades 16 individuos. Las enfermedades dominantes fueron el paludismo en sus diferentes manifestaciones, y del cual se asistieron 632 enfermos, la tuberculosis 148, alcoholismo 89, reumatismo en sus diversas formas 77 y la influenza, cuyas complicaciones pulmonares produjeron tantas defunciones en la epidemia de fin de año. Se asistieron de influeza 89, pneumonía diversas formas 39, plenro-pneumonía 27. Afecciones del aparato digestivo fueron también numerosas entre ellas están la enteritis aguda y crónica y la disentería aguda, crónica y pútrida.

Se practicaron durante el año las siguientes operaciones:

Una iridectomía.

Una amputación del cuello uterino para estirpar un carcinoma.

Extirpación de un fibro-sarcoma de los ligamentos anchos.

Doce paracentesis de la región abdominal.

Despachóse á diferentes oficinas dos informes médico-legales.

Aparecen en el presente estado algunas afecciones que reclaman tratamiento quirúrjico; pero es debido á que los individuos que las padecían, pidieron que los asistiese el jefe de este Servicio médico. Tan pronto que dos individuos atacados el uno de elefantiasis y el otro de viruela fueron reconocidos, se les remitió á su respectivo lazareto.

GUATEMALA, 1º de enero de 1894.

Bº Vº
El Jefe de la Clínica,
FABRICIO URIBE.

El Practicante,
SATURNINO AGUILAR.

Cuadro Número 4.

ESTADO GENERAL

que manifiesta el movimiento habido en el segundo servicio de Medicina, á cargo del Doctor don Angel Rivera Paz, durante el año de 1893.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				NIÑOS				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	
Accidentes de la vejez	15	1	9	5									15
Alcoholismo agudo	15	15			1	1							16
" " é interms. cuotidianas	11	11											11
" " é indigestión	9	9											9
" " y colitis aguda	2	2											2
" " y pericards. con derrame	2	1	1										2
" " y contracturas tetaniforme de la masa dorsal y sacrolumbar	1			1									1
Alcholismo crónico	20	1	19										20
" " y bronquitis aguda	2		2										2
" " y delirum tremens.	3		3										3
" " y dolores reumatoideos	6	2	4										6
" " y enteritis aguda	2		1	1									2
Amigdalitis catarral aguda					4	4			8	8			12
" " " y gastro-enteritis									2	2			2
Anasarca	2	1	1		1		1		2	2			5
Anemia profunda	2		2		3		3						5
" " é intermites. cuotidianas	2		2		2		2						4
Artritis reumática de la rodilla izquierda					1	1							1
Pasan	94	43	44	7	11	5	6	....	12	12	....	....	118

Continuación del Cuadro Número 4.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				NIÑOS				TOTAL
	Asisti-dos	Cura-dos	Mejo-rados	Muer-tos	Asisti-das	Cura-das	Mejo-radas	Muer-tas	Asisti-dos	Cura-dos	Mejo-rados	Muer-tos	
Vienen..	94	43	44	7	11	5	6		12	12			118
Atrepsia (estomatitis cremosa)..									2			2	2
Ascárides lumbricoides (combuls. epilépts.)					4	3	1						4
Ataxia locomotriz progresiva	1		1										1
Asma esencial	2		2										2
Asistolia cardiaca	2		1	1									2
Bronquitis aguda..	15	15			3	3			10	10			28
" " y alcoholismo.	4	4											4
" " y amigdalitis..	2	2			1	1							3
" " y enteritis aguda									2	2			2
" " é intermites. cuotidianas..	4	4							4	4			8
" " é indigestión	10	10			5	5			4	4			19
" " y gastralgia					1	1							1
" " y otitis catarral									2	2			2
" " y neuralgia intercostal	2	2											2
" crónica.	7	4	3						1		1		8
" " é intermitentes tercianas.	2	1	1										2
Bronco-pneumonía unilateral derecha	4	2	2						4	2	1	1	8
" " izquierda.									1	1			1
" doble									6	3	1	2	6
" " y meningo-encefalitis aguda									1			1	1
Congestión cerebral..	8		8										8
Congestión cerebral y fiebre tifoidea	1			1									1
Pasan..	158	87	62	9	26	19	7	....	49	40	3	6	233

Continuación del Cuadro Número 4.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				NIÑOS				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	
Vienen	158	87	62	9	26	19	7	….	49	40	3	6	233
Congestión pulmonar	2	1	1	….	….	….	….	….	….	….	….	….	2
" hepática	2	2	….	….	1	1	….	….	….	….	….	….	3
" renal	1	1	….	….	….	….	….	….	….	….	….	….	1
Cólera infantil	….	….	….	….	….	….	….	….	1	….	….	1	1
Coriza agudo	….	….	….	….	….	….	….	….	5	5	….	….	5
Colitis aguda	1	1	….	….	3	3	….	….	1	1	….	….	5
Constipación habitual	1	….	1	….	1	….	1	….	….	….	….	….	2
Cirrosis hipertrófica del hígado	1	….	….	1	1	….	1	….	….	….	….	….	2
" atrófica	1	….	….	1	….	….	….	….	….	….	….	….	1
Cistitis aguda	1	1	….	….	….	….	….	….	….	….	….	….	1
" " é intermitentes cuotidianas	1	1	….	….	….	….	….	….	….	….	….	….	1
Disentería aguda	15	11	3	1	6	4	2	….	….	….	….	….	21
" " y alcoholismo	13	12	1	….	….	….	….	….	….	….	….	….	13
" " é intermitentes cuotidianas	4	1	1	2	2	1	1	….	….	….	….	….	6
" " y escrofulides	….	….	….	….	….	….	….	….	1	….	1	….	1
" crónica	4	….	2	2	1	….	1	….	….	….	….	….	5
" " y bronquitis aguda	1	….	….	1	….	….	….	….	….	….	….	….	1
" " é intermites. cuotidianas	….	….	….	….	2	2	….	….	….	….	….	….	2
Dispepsia gástrica	2	1	1	….	….	….	….	….	….	….	….	….	2
" gastro-intestinal	2	1	1	….	1	1	….	….	….	….	….	….	3
" " y pneumonía unilateral derecha	1	1	….	….	….	….	….	….	….	….	….	….	1
Enteritis aguda	8	8	….	….	7	7	….	….	27	27	….	….	42
Pasan	219	129	73	17	51	38	13	….	84	73	4	7	354

Continuación del Cuadro Número 4.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				NIÑOS				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	
Vienen	219	129	73	17	51	38	13		84	73	4	7	354
Enteritis aguda y estomatitis aftosa	2	2			3	3			2	2			7
" " é intermitentes cuotidianas	2	2			3	3			1	1			6
Entero-colitis aguda	6	4	2		4	3	1		9	8	1		19
" " y reumatismo articular agudo	1	1											1
Entero-colitis aguda y alcoholismo	1	1											1
" " y atrepsia									1			1	1
" " y bronquitis catarral aguda	1	1							1		1		2
Entero-colitis aguda y cistitis aguda					2	2							2
" " é intermites. cuotidns.	2	2			2	2							4
Enteritis crónica	2		2		2		2						4
" " y enteralgia	1		1		1		1						2
" " y paludismo	1		1		1		1						2
" " y peritonitis aguda	1			1					1			1	2
Estomatitis simple	2	2			6	6			2	2			10
" " y bronquitis aguda	1	1							1	1			2
" cremosa									1		1		1
" aftosa									1		1		1
Escrofulosis	1		1		1		1		7		7		9
Estrechez aórtica	1		1										1
Embarazo gástrico y paludismo	13		13		2	2							15
Epilepsia	5		5		1		1						6
Pasan	262	145	99	18	79	59	20		111	87	15	9	452

Continuación del Cuadro Número 4.

ENFERMEDADES	HOMBRES Asisti-dos	HOMBRES Cura-dos	HOMBRES Mejo-rados	HOMBRES Muer-tos	MUJERES Asisti-das	MUJERES Cura-das	MUJERES Mejo-radas	MUJERES Muer-tas	NIÑOS Asisti-dos	NIÑOS Cura-dos	NIÑOS Mejo-rados	NIÑOS Muer-tos	TOTAL
Vienen	262	145	99	18	79	59	20	....	111	87	15	9	452
Erisipela y gastro-enteritis aguda									1			1	1
Exema seborreico del cuero cabelludo									1	1			1
Faringitis erónica	1		1		1		1						2
" " y dolores reumatoideos	2	1	1										2
Fanigo-bronquitis crónica	1		1										1
Flegmón de la fosa iliaca	1	1											1
Febrícula tifoidea	1		1										1
Fiebre tifoidea (forma adinámica)	8	6		2	2	2							10
" " (forma ataxo-adinámica)	2			2	1	1							3
" puerperal					3	1	1	1					3
Gastritis aguda	9	9			2	2							11
" " y otitis supurada				1		1							1
Gastro-enteritis aguda	2	1	1		1	1			1			1	4
" crónica	2		2						1			1	3
Gastro-entero-colitis					1		1						1
Gastralgia	3	3			2	2							5
" y paludismo					1	1							1
Hepatitis aguda	2	1		1									2
" " y pneumonía unilateral derecha	1	1											1
Hepatitis crónica	1	1											1
" " y abceso del hígado	1	1											1
Hepatalgia y paludismo	2	2			1	1							3
Pasan	303	170	108	23	95	70	24	1	115	88	15	12	511

Continuación del Cuadro Número 4.

Enfermedades	Hombres Asistidos	Hombres Curados	Hombres Mejorados	Hombres Muertos	Mujeres Asistidas	Mujeres Curadas	Mujeres Mejoradas	Mujeres Muertas	Niños Asistidos	Niños Curados	Niños Mejorados	Niños Muertos	Total
Vienen	303	170	108	23	95	70	24	1	115	88	15	12	511
Hemorragia del tronco bacilar, terminada por reblandecimiento del bulbo	1			1									1
Hernia inguinal estrangulada	1		1										1
Hipertrofia del corazón	2		2										2
" de la próstata	1		1										1
Hipocondría	3		3										3
Influenza	20	20			16	16			10	10			46
" y bronquitis aguda	2	2			2	2			1	1			5
" " crónica	1		1		1	1							2
" é intermitentes cuotidianas	4	4											4
" y fiebre perniciosa	1	1											1
" y alcoholismo agudo	2	2											2
" y pneumonía unilateral derecha	3	3			2	2							5
" " " izquierda	1	1			1	1							2
" y saburra gástrica	3	3			2	2							5
Insuficiencia de la válvula mitral	5		4	1									5
" " " " tricúspide	1		1										1
" aórtica	2		1	1									2
Inanición									1			1	1
Laringitis aguda					1	1							1
" crónica	1		1										1
Laringo-bronquitis aguda	1	1											1
Lumbago	3	3											3
Pasan	361	210	123	26	120	95	24	1	127	99	15	13	606

Continnación del Cuadro Número 4.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				NIÑOS				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	
Vienen	361	210	123	26	120	95	24	1	127	99	15	13	606
Meningitis aguda	....	....	....	....	....	....	....	....	3	1	....	2	3
" " y bronco pneumonía	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	....	1
Mielitis crónica	2	....	2	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2
Monomanía	2	....	2	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2
Neuralgia facial	2	2	....	....	3	3	....	....	....	....	....	....	5
" fronto-occipital	....	....	....	....	3	3	....	....	....	....	....	....	3
" supra-orbitaria	....	....	....	....	2	2	....	....	....	....	....	....	2
" intercostal	1	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1
Otitis aguda doble	2	2	....	....	1	1	....	....	....	....	....	....	3
" " y neuralgia supra-orbitaria	1	1	....	....	1	1	....	....	....	....	....	....	2
Paludismo é intermitentes cuotidianas	175	174	1	....	38	38	....	....	31	31	....	....	244
" " " y bronquitis aguda	7	7	....	....	1	1	....	....	....	....	....	....	8
Paludismo, intermitentes cuotidianas y bronquitis crónica	1	....	1	....	1	....	1	.	1	....	1	....	3
Paludismo, intermitentes cuotidianas y enteritis aguda	8	8	....	....	3	3	....	....	4	2	....	2	15
Paludismo, intermitentes cuotidianas y en-													2
teralgia	1	1	....	....	1	1	....	....	....	....	....	....	2
Paludismo, intermitentes cuotidianas y gastralgia	1	1	....	....	1	1	....	....	....	....	....	....	2
Paludismo, intermitentes cuotidianas y alcoholismo	2	2	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2
Pasan	564	409	129	26	175	149	25	1	167	134	16	17	906

Continuación del Cuadro Número 4.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				NIÑOS				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	
Vienen	564	409	129	26	175	149	25	1	167	134	16	17	906
Paludismo, inlermitentes cuotidianas y congestión hepática					2	1	1						2
Paludismo, intermitentes cuotidianas y hepatitis aguda	3	3											3
Paludismo, intermitentes cuotidianas y neuralgias de regiones diversas	8	8			7	7							15
Paludismo é intermitentes tercianas	36	36			3	3							39
Paludismo, intermitentes tercianas y bronquitis crónica	1		1										1
Paludismo, intermitentes tercianas y dolores reumatoideos	2	2											2
Paludismo, intermitentes tercianas y enteritis crónica	1		1										1
Paludismo, intermitentes tercianas y diversas neuralgias	5	5			3	3							8
Paludismo, intermitentes tercianas y pneumonía unilateral	1			1									1
Paludismo, intermitentes tercianas y saburra gástrica	1	1			1	1							2
Paludismo é intermitentes cuartanas	5	5			1	1							6
Paludismo é intermitentes cuartanas dobles	2	2											2
Paludismo y fiebre perniciosa (forma adinámica)	2	1		1	2	1		1					4
Pasan	631	472	131	28	194	166	26	2	167	134	16	17	992

Continuación del Cuadro Número 4.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				NIÑOS				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	
Vienen	631	472	131	28	194	166	26	2	167	134	16	17	992
Paludismo, fiebre perniciosa (forma tifóidica)	2	1		1	2	1		1					4
Paludismo, fiebre perniciosa (forma gastro-intestinal	5	4		1					2			2	7
Paludismo, fiebre perniciosa (forma comatosa)	3	1		2					1			1	4
Paludismo, fiebre perniciosa (forma soporosa)	7	6		1	1	1							8
Paludismo, fiebre contínua	2	2			1	1							3
Paludismo (forma larvada — diferentes neuralgias)	7	7			3	3							10
Paludismo, caquexia palúdica	11		9	2									11
Pnuomonía unilateral derecha	9	9			3	3			4	4			16
" " izquierda	6	6			2	2			1	1			9
" " " y bronquitis crónica	1		1										1
Pneumonía unilateral izquierda y fiebre perniciosa	1			1									1
Pneumonía doble	4	3		1	1	1			1			1	6
" " y alcoholismo agudo	1			1									1
" " y reumatismo articular	1			1									1
Pleuro-pneumonía doble	3			3	1			1	1			1	5
Pleuro-bronco-pneumonía									1		1		1
Pasan	694	511	141	42	208	178	26	4	178	138	17	22	1,080

Continuación del Cuadro Número 4.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				NIÑOS				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	
Vienen	694	511	141	42	208	178	26	4	178	138	17	22	1,080
Pleuro-bronco-pneumonía é hipertrofia cardiaca	1			1					1				2
Pleuresía seca	3	3											3
Pleuresía con derrame	4	2	1	1									4
Pleurodinia	3	3			2	2							5
" y bronquitis aguda	1	1											1
Pericarditis seca	4	3		1									4
" con derrame	3	2	1										3
Peritonitis crónica supurada	1		1										1
Púrpura simple	1	1			2	2							3
Púrpura hemorrágica					1		1		1			1	2
Reumatismo articular agudo	11	10	1		8	5	3						19
" " crónico	14	14											14
" muscular	5	4	1		2	2							7
" " y alcoholismo	4	4											4
" " y enteritis crónica	3		1	2									3
Saburra gástrica	10	10			8	8			4	4			22
Saturnismo	2		2										2
Sarna	2	2											2
Sífilis (dolores osteocopos)	2		2										2
Tuberculosis pulmonar incipiente	10		10										10
" " segundo período	16		16	3		3							19
" " tercer período	21		5	16									21
Pasan	815	556	196	63	234	197	33	4	184	143	17	24	1,233

Continuación del Cuadro Número 4.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				NIÑOS				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	
Vienen	815	556	196	63	234	197	33	4	184	143	17	24	1,233
Tuberculosis pulmonar y laríngea	4		2	2									4
" " y mesentérica	6		4	2									6
" generalizada	2		2										2
Tenia solium	2	2			1	1							3
Tétanos	2	1	1										2
Ulcera redonda del estómago	1		1										1
Urticaria					3	1	2						3
Suma	832	559	204	69	238	199	35	4	184	143	17	24	1,254
Quedan en curación	29				9				12				50
Total	861				247				196				1,304

NOTAS: 1ª — Durante el año se pranticaron 7 parasentesis, 2 torasentesis y 2 labados del estómago.

2ª — Como no es posible separar á los niños de sus madres, por eso aparecen en el presente estado algunas enfermedades de cirujía.

Dedúcese del presente estado que se asistieron en el segundo servicio de Medicina, 1,304 individuos, de los cuales, salieron curados 901; mejorados 256; y muertos 97. — Las enfermedades que predominaron fueron: las del aparato respiratorio, tubo digestivo y el paludismo, bajo sus diferentes formas.

El Jefe de la Clínica,
ANGEL RIVERA PAZ.

El Practicante Interno,
FRANCISCO BUESO.

Cuadro Número 5.

ESTADO

que demuestra el movimiento de enfermos, afecciones que éstos padecieron, operaciones que se practicaron, etc. etc., en el Primer Servicio Quirúrgico, á cargo del Doctor Don Mariano Fernández Padilla, durante el año de 1893.

ENFERMEDADES OBSERVADAS	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
TRAUMATISMOS.									
Contusiones (diversos grados)	31	30	1	.....	26	23	3	.....	57
Escoriaciones de la piel y epilepsia	2	.....	2	.....	2	.....	2	.....	4
Escoriaciones de la piel y alcoholismo	4	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4
Entorsis de diverssas articulaciones	8	8	.....	.....	2	2	.....	.....	10
Fracturas de diversos huesos	8	7	1	.....	9	7	2	.....	17
Heridas contusas	56	48	8	.....	27	25	2	.....	83
Heridas por arma de fuego	14	14	.....	.....	7	6	1	.....	21
Heridas por arrancamiento	11	8	3	.....	2	2	.....	.....	13
Heridas por mordedura	4	4	.....	.....	6	5	1	.....	10
Heridas por instrumento punzante	10	10	.....	.....	3	3	.....	.....	13
Heridas por instrumento cortante	128	116	12	.....	50	46	4	.....	178
Heridas por instrumento cortante de la arteria femoral	2	1	.....	1	1	1	.....	.....	3
Heridas penetrantes del abdómen	2	2	.....	.....	1	1	.....	.....	3
Heridas penetrantes del abdómen con hernia del epiplón	6	6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6
Heridas penetrantes del abdómen con hernia y herida intestinal	5	1	.....	4	1	.....	.....	1	6
Heridas penetrantes del torax	8	8	.....	.....	3	3	.....	.....	11
Pasan	299	267	27	5	140	124	15	1	439

Continuación del Cuadro Número 5.

ENFERMEDADES OBSERVADAS	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	299	267	27	5	140	124	15	1	439
Heridas penetrantes del torax y pleuresia con derrame	1	1							1
Heridas penetrantes del torax y pleuresia purulenta	2	2							2
Heridas penetrantes del torax y herida del pulmón	1	1							1
Hernias escrotales	6		6						6
Luxaciones diversas	9	6	3		12	12			21
Quemaduras (diversos grados)	5	4	1		4	2		2	9
Enfermedades infectivas de localización variable.									
SÍFILIS:									
Accidentes primarios.									
Chancros	1	1							1
Faringitis	3	2	1		3	1	2		6
Herpes	1	1			2	2			3
Roseola	1	1							1
Accidentes secundarios.									
Herpes-zona	1	1							1
Iritis	1		1						1
Irido-coroiditis	1	1							1
Orquitis	2		2						2
Pasan	334	288	41	5	161	141	17	3	495

Continuación del Cuadro Número 5.

ENFERMEDADES NBSERVADAS	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	334	288	41	5	161	141	17	3	495
Accidentes terciarios.									
Forma papulo-escamosa	2	1	1	......	1	......	1	......	3
Otitis	1	......	1	......	......	......	......	......	1
Entero-colitis	1	......	1	......	......	......	......	......	1
Periostitis y osteomas	......	......	......	......	1	......	1	......	1
Ulceras	3	......	3	......	2	......	2	....	5
TUBERCULOSIS:									
Tumor blanco	2	......	2	......	......	......	......	......	2
Sinovitis fungosa	2	1	1	.....	2	1	1	.....	4
Adenitis supurada	2	1	1	.....	9	6	3	....	11
Accesos fríos	1	1	......	......	2	1	1	......	3
Lupus	1	1	......	......	2	......	2	......	3
Ulceras callosas	12	10	2	.....	15	13	2	......	27
Mal de Pott	1	......	1	.....	4	......	4	.....	5
Cavernas pulmonares	6	.....	4	2	3	......	......	3	9
Miliar mesentérica	......	......	......	......	1	......	......	1	1
CARBÓN:									
Antrax	2	2	......	......	......	......	......	......	2
Edema maligno	......	......	.....	......	1	.....	.....	1	1
Pasan	370	305	58	7	204	162	34	8	574

Continuación del Cuadro Número 5.

ENFERMEDADES OBSERVADAS	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	370	305	58	7	204	162	34	8	574
Forunculosis	3	3			1	1			4
Pustula maligna	5	5							5
CÁNCER:									
Carcinoma de la región parotidea	1			1					1
Carcinoma de la región axilar					1			1	1
Carcinoma de la región tiroidea					1			1	1
Carcinoma de la región mamaria					1	1			1
Epitelioma del labio					2		2		2
EXANTEMAS - ERICIPELA:									
Forma flegmonosa	1	1			2	2			3
Forma gangrenosa					2	1		1	2
Forma recidivante	1	1			1	1			2
Rubeola	1	1			1	1			2
HERPES.									
Zona-zoster	5	5			6	6			11
Facialis					1	1			1
Iris	1	1							1
Pasan	388	322	58	8	223	176	36	11	611

Continuación del Cuadro Número 5.

ENFERMEDADES OBSERVADAS	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	388	322	58	8	223	176	36	11	611
Enfermedades infectivas de localización fija.									
Aparato circulatorio.									
PALUDISMO:									
Fiebre intermitente (diversos tipos)	15	14	1		12	12			27
Tumor esplénico	1		1		1	1			2
Congestión hepática	2	2			1	1			3
Anemia	10	9	1		8	7	1		18
Neuralgia	8	8			3		3		11
Edema	1	1			2	2			3
Entero-colitis	5	5			1	1			6
Aparato respiratorio.									
Ocena ulceroso	4	4			6	6			10
Bronquitis aguda	4	4			3	3			7
Pneumonía doble	1			1					1
Pleuresia purulenta	1			1					1
Aparato digestivo.									
Parotiditis					1	1			1
Faringitis	4	4			2	2			6
Gastro-enteritis	2		2		1		1		3
Enteritis crónica	5	3	2		7	6	1		12
Disentería	3	3			2	2			5
Pasan	454	379	65	10	273	220	42	11	727

Continuación del Cuadro Número 5.

ENFERMEDADES OBSERVADAS	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	454	379	65	10	273	220	42	11	727
Aparato locomotor.									
Reumatismo articular generalizado	2	2	.....	.....	3	2	1	.....	5
Reumatismo mono-articular	2	2	.....	.....	3	3	.....	.....	5
Reumatismo muscular	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	.....	1
Osteo-periostitis	3	2	1	.....	7	6	1	.....	10
Caries de diversos huesos	3	2	.....	1	7	7	.....	.....	10
Sistema nervioso.									
Tétanos	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
Abcesos del cerebro	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	1
Abcesos del cerebro y mielitis supurada	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	1
Mielitis aguda traumática	1	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	1
Tegumento externo.									
Exema crónica	4	4	.....	.....	5	.....	5	.....	9
Ictiosis	3	.....	3	.....	3	.....	3	.....	6
Impétigo	3	3	.....	.....	21	21	.....	.....	24
Liquen	11	11	.....	.....	1	1	.....	.....	12
Psoriasis	3	3	.....	.....	5	2	3	.....	8
Pénfigo	1	1	.....	.....	2	2	.....	.....	3
Pelada	1	1	.....	.....	2	2	.....	.....	3
Prúrigo	1	1	.....	.....	1	1	.....	.....	2
Pasan	495	412	69	14	334	268	55	11	829

Continuación del Cuadro Número 5.

ENFERMEDADES OBSERVADAS	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	495	412	69	14	334	268	55	11	829
Tejido celular.									
Abcesos calientes	12	9	1	2	12	10		2	24
Flegmones	7	6		1	11	11			18
Enfermedades panzoñosas.									
Gangrena del brazo por picadura de insecto	2	2			1	1			3
Ulcera grangrenosa por mordedura de víbora	1	1							1
Enfermedades parasitarias.									
Sarna	5	5			1	1			6
Ocena verminoso	3	3			2	2			5
Enfermedades no infecciosas.									
Sistema nervioso.									
Epilepsia	1		1		1		1		2
Histerismo					2		2		2
Lumbago					1	1			1
Otalgia					1	1			1
Reblandecimiento cerebral (escaras)					1			1	1
Aparato circulatorio.									
Asistolia	2		2						2
Angioleucitis recidivante	2		2		3	2	1		5
Pasan	530	438	75	17	370	297	59	14	900

Continnación del Cuadro Número 5.

ENFERMEDADES OBSERVADAS	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	530	438	75	17	370	297	59	14	900
Clorosis					2		2		2
Degeneración ateromasota del cuerpo tiroides	1		1						1
Estrechez mitral y anasarca	1		1						1
Insuficiencia mitral	1			1					1
Varices y úlceras	1	1			14	14			15
Aparato genito urinario.									
Nefritis intersticial	1	1							1
Prostatitis y cistitis traumáticas	1	1							1
Fístula vesico-perineal	1	1							1
Orquitis traumática	1	1							1
Aparato auditivo.									
Otitis aguda externa	2	2			8	8			10
Otitis aguda media	1	1							1
Otitis aguda media y miringitis	1	1							1
Tumores diversos.									
Adenomas					3	2	1		3
Ademo-sarcomas					2	2			2
Pasan	542	447	77	18	399	323	62	14	941

Continuación del Cuadro Número 5.

ENFERMEDADES OBSEDVADAS	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muerios	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	542	447	77	18	399	323	62	14	941
Angiomas					1		1		1
Condromas	1	1			1		1		2
Fibromas					3	2	1		3
Fibro-sarcomas					1	1			1
Hematoma	1	1							1
Polipos mucosos					1	1			1
Papilomas	1	1			3	3			4
Ránula					1	1			1
Sarcomas					7	7			7
Quistes sebaceos	2	2							2
Quistes sinovial	1	1							1
Quistes del ovario					2		2		2
Vejez (accidente de)	2			2	5			5	7
DEPARTAMENTO AFTALMOLÓGICO.									
Ambliopia	1		1						1
Angioma del ojo	1	1							1
Cataratas (varias clases)	4	3	1		2	2			6
Chalación	1	1							1
Conjuntivitis lacrimal	5	5			3	3			8
Conjuntivitis granulosa	3	3			5	5			8
Conjuntivitis flictenular					1	1			1
Pasan	565	466	79	20	435	349	67	19	1,000

Continuación del Cuadro Número 5.

ENFERMEDADES OBSERVADAS	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	565	466	79	20	435	349	67	19	1,000
Dacriocistitis	1		1		4	3	1		5
Desorganización del ojo por traumatismo	2	2							2
Estafiloma opaco	3	3			1	1			4
Estafiloma pelúcido	1		1						1
Glaucoma agudo	9	9			3	3			12
Glaucoma crónico	1		1		1		1		2
Irido conjuntivitis	2	2			1	1			3
Irido coroiditis					2	2			2
Leucoma y queratitis	1	1							1
Leucoma cicatricial	1	1							1
Leucoma cicatricial con hernia del iris	3		3		1		1		4
Oftalmia purulenta	4	4							4
Panoftalmia	1	1							1
Pinguécula	1	1							1
Papiloma conjuntival	1	1							1
Queratitis ulcerosa	1	1							1
Queratitis intersticial	1	1							1
Queratitis y conjuntivitis estrumosa	4	4							4
Quiste del párpado superior	1	1							1
Pterigiones	2	2							2
Sinequias	1	1							1
Traconas de la conjuntiva	1	1							1
Sumas totales	607	502	85	20	448	362	66	20	1,055

Continuación del Cuadro Número 5.

NOTA:

En el cuadro anterior aparecen enfermedades que son enteramente del dominio médico pero que fueron tratados en el servicio, ya porque los pacientes estuvieron en el Departamento de Salud y eligieron para su asistencia al cirujano, ya porque vinieron complicados con ulceraciones de la piel ú otras lesiones insignificantes pero que exijían el empleo de medicamentos tópicos que sólo se prescriben y aplican en las Salas de Cirujía.

OPERACIONES PRACTICADAS.

Enero.

Amputación del antebrazo en el tercio medio	1
Abertura de un abceso profundo de la pierna	1
Extirpación de un tumor encefaloideo	1
Extracción de un proyectil	1
Iridectomias	2
Reducción de una luxación del codo	1

Febrero.

Abertura de un abceso retro-mamario	1
Amputación del antebrazo en el tercio medio	1
Extracción de una catarata dura	1
Iridectomia	1
Raspado del parietal	1
Raspado del iliaco	1
Reducción de una luxación del hombro	1
Toracocentésis	1

Marzo.

Amputación del antebrazo en el tercio medio	1
Ablación de un lupus de la nariz y labio superior	1
Ablación de un epitelioma del carrillo	1
Abertura de una fístula completa del ano	1
Extirpación deun sarcoma de la nariz	1
Extirpación de un quiste del párdado superior	1
Enucleaciones de dos ojos derechos	2
Iridectomia	1
Operación para curar las hemorroides	1

Abril.

Ablación de unos pterigiones	1
Ablación de un papiloma de la conjuntiva	1
Ablación de un adeno-sarcoma del velo del paladar	1
Abertura de un abceso sub-peritoneal	1
Abertura y raspado de varios abcesos sub-periósticos de la tibia	1
Punción aspiratriz de un abceso del hígado	1
Punción asperatriz de un abceso sub-peritoneal	1
Pleurotomía antiséptica	1
Operación para curar el ectropión	1
Raspado de varios trayectos fistulosos	1
Resección de dos falanges	1
Reducciones de luxaciones coxo-femorral	2

Mayo.

Ablación de unos tracomas de la conjuntiva	1
Abertura de un abceso sub-perióstico del muslo	1
Desbridamiento y cateterismo de los conductos lacrimales	1
Extracción de un proyectil	1
Operación del Stlander y raspado de la pleura	1
Pasan	43

Continuación del Cuadro Número 5.

Vienen	43
Ligadura de la arteria femoral izquierda	1
Pleurotomía antiséptica	1
Punciones aspiratrices	2
Reducción de una fractura de la pierna	1
Reducción de una luxación del maxilar inferior	2
Reducción de una luxación radio-carpiana	1
Reducción de una luxarión coxo-femoral	1
Reducción de una luxación del codo	1
Iguio puntura en la articulación de la rodilla	1
Trepanación del cráneo	1
Junio.	
Abertura y raspado de la articulación de la rodilla	1
Abertura y raspado de nuos trayectos fistulosos	1
Canterizaciones de unos lnpus de la pierna	2
Extracción de un cuerpo extraño	1
Extracción de un proyectil	1
Extirpación de una ránula	1
Extirpación de un carcinoma del cuello	1
Extirpación de un epulis (sarcoma de la encía)	1
Extracción de un secuestro	1
Extracción de una catarata blanda	1
Operación de de stlander y raspado de la pleura	1
Operación para curar una cicatriz viciosa	1
Resección de una parte del epiplón mayor	1
Trepanación del cráneo y abertura de un abceso del cerebro	1
Julio.	
Amigdalotomía	1
Abertura y cateterismo de las vías lacrimales	1
Extirpación de un hematoma de 3,000 gramos de peso	1
Extirpación de un carcinoma de la región parotidea	1
Extirpación de un sarcoma de la parótida	1
Extirpación de un quiste sinovial pre-rotuliano	1
Extirpación de unos polipos mucosos de la nariz	1
Escición de una brida de la conjuntiva	1
Desarticulación de la primera falange del pulgar	1
Iridectomias	2
Resecciones de una parte de la mucosa rectal	2
Operaciones para curar el pterigión	2
Queratonixis	2
Paracentésis	2
Agosto.	
Ablación de un rino escleroma	1
Desbridamientos y cateterismos de las vías lacrimales	3
Desarticulación de un dedo	1
Extracción de una catarata lenticular	1
Extracción de un cuerpo extraño	1
Extirpación de un carcinoma de la mama	1
Extirpación de un quiste sebaceo	1
Iridectomias	3
Raspado de unos fibromas de la nariz	1
Resección de una parte de la tibia	1
Reducción de una luxación coxo-femoral	1
Reducción de une luxación del codo	1
Reducción de una fractura del femur	1
Osteo-rafia de la clavícula	1
Operación para curar el pterigión	1
Pasan	108

Continuación del Cuadro Número 5.

Vienen	108
Septiembre.	
Extirpación de una bolsa quística, de consistencia cretacea.................... .	1
Operación para curar el estafiloma opaco..........................	1
Operación para curar la fístula del ano	1
Extirpación de un papiloma de la cabeza	1
Extirpación de un carcinoma del cuello..	1
Extracción de un proyectil.........	1
Resección de la tibia....	1
Octubre.	
Amputación en el trrcio medio del brazo............	1
Amputación en el tercio medio del muslo....	1
Extirpaciones de uñas encarnadas	2
Extirpación de un papiloma telangectásico............	1
Operación de Stlander y raspado de la pleura.......................................	1
Operación para curar unn fístula del seno de higmoro	1
Iridectomias	4
Paracentesis	2
Reducción de una fractura en la pierna......	1
Noviembre.	
Amputación en el tercio medio de la pierna	1
Amputociones de dedos	5
Extirpación de un papiloma de la mano..	1
Extirpación de un adeno-sarcoma de la mama	1
Extirpación de unos fibromos de la nariz	1
Extirpación de un sarcoma de la nariz y labio superior	1
Ennucleación de un tubérculo enquistado...............	1
Raspado del femur	1
Raspado de un lupus de la pierna	1
Resección de una parte del epiplón mayor........	1
Resección del arco zigomático y parte externa del maxilar superior derecho.......	1
Diciembre.	
Amputación de dos dedos	1
Abertura y raspado de un abceso retro mamario	1
Abertura y raspado de una artritis purulenta del carpo......................	1
Punciones y lavados antisépticos de la articulación de la rodilla.................	1
Total de operaciones	148.

Suma ciento cuarenta y ocho operaciones de alta cirujía, y todas los de pequeña cirujía que son de práctica diaria en el servicio.

Durante el año se practicaron diez y ocho autopsias, trece jurídicas y cinco clínicas y se despacharon á los diferentes Tribuanles de Justicia, ciento cincuenta y nueve informes médico-legales.

Guatemala, Diciembre 31 de 1893.

El Jefe de la Clínica.

M. Fernández Padilla.

El Interno.

Francisco Adalberto Vásquez.

Cuadro Número 6.

ESTADO

que manifiesta el movimiento habido en el 2º Servicio de Cirujía, á cargo del Sr. Dr. Don Juan J. Ortega, durante el año de 1893.

ENFERMEDADES	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Total
CLÍNICA DE HOMBRES					
TRAUMATISMOS					
Contusiones de distintas partes del cuerpo	41	40	1	.....	41
Contusión de la región izquierda del cráneo (hemorragia meningea)	1	.....	.....	1	1
Contusión de la médula en la región lumbar........	1	.....	1	.....	1
Contusión de la médula, fractura de 8ª vértebra dorsal.—Mielitis	1	....	....	1	1
Contusión y otitis externa..........................	1	1	.....	....	1
Contusión y delirium-tremens.......................	1	1	....	....	1
Contusión y fractura del maleolo interno	1	1	.....	.....	1
Heridas por instrumento contundente de diversas partes	68	66	2	.....	68
Heridas por instrumento contundente del ojo.—Panoftalmía	2	2	....	.....	2
Heridas por instrumento cortante de diversas partes	148	123	25	....	148
" " " " Sección del tendón de Aquiles	1	1	....	.....	1
Heridas por instrumento cortante.—Onixis.........	1	1	....	.....	1
" " " " Fractura del cúbito	1	1	.....	.....	1
Heridas por instrumento corto-punzante...........	4	4	.....	.....	4
Heridas por mordedura humana	4	3	1	.....	4
" " . compresión y desgarradura del antebrazo	1	1	....	.....	1
Heridas por avulsión	1	1	....	.....	1
" sépticas de diversas partes del cuerpo	8	8	.....	.....	8
" penetrante del cráneo por instrumento cortante. — Cerebritis.	3	1	2	.....	3
Herida penetrante del torax por instrumento cortante.—Pleuresía	5	5	....	.....	5
Herida penetrante del torax por arma de fuego	2	1	.....	1	2
" " " " " " " Pleuro-peumonía	1	.....	1	.....	1
Heridas por arma de fuego de diversas partes del cuerpo	2	1	1	.....	2
Herida penetrante del abdómen por instrumento cortante	7	2	....	5	7
Herida penetrante de la articulación del codo, por instrumento cortante	1	1	....	.....	1
Herida penetrante de la articulación del hombro por instrumento cortante	1	1	....	.....	1
Quemadura de segundo grado por agente químico...	1	1	....	...	1
" " tercer grado	3	3	....	.....	3
" " " " del torax y abdomen.—Peritonitis	1	.....	.....	1	1
Pasan	313	270	34	9	313

Continuación del Cuadro Número 6.

ENFERMEDADES	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Total
Vienen	313	270	34	9	313
INFECCIOSAS					
Tuberculosis	3	......	2	1	3
" de la piel	1	1	......	......	1
" ganglionar inguinal	1	1	......	......	1
Erisipela	4	4	......	......	4
Escrofulósis ganglionar	2	1	1	......	2
Podredumbre de Hospital (ingresó así)	1	1	......	......	1
Edema maligno	1	......	......	1	1
Pústula maligna	1	1	......	......	1
SÍFILIS					
Accidentes primarios	7	4	3	......	7
" " y fímosis	2	2	......	......	2
" " y estrechez	1	1	......	......	1
" secundarios	25	19	6	......	25
" " y estrechez	1	1	......	......	1
" " y placas mucosas del ano	1	1	......	......	1
" " y testículo sifilítico	1	......	1	......	1
" " y sifílides del escroto	1	1	......	......	1
" " " " pápulo hipertróficas	1	1	......	......	1
Accidentes terciarios	2	2	......	......	2
" " é iritis sifilítica	1	1	......	......	1
Testículo sifilítico	1	......	1	......	1
Osteócopos por accidentes terciarios	1	1	......	......	1
VENÉREAS					
Uretritis blenorrágica	36	29	5	2	36
" " y fímosis	1	1	......	......	1
" " y artrítis blenorrágica	2	1	1	......	2
" " y cistitis blenorrágica	1	1	......	......	1
" " y absceso del periné	1	1	......	......	1
" " y chancro blando	2	......	2	......	2
" " y bubones supurados	1	1	......	......	1
" " y orquido-epididimitis blenorrágica	1	1	......	......	1
Uretritis blenorrágica y reumatismo blenorrágico y estrechez	1	1	......	......	1
Uretritis blenorrágica y alcoholismo	1	1	......	......	1
" " y oftalmía blenorrágica	1	1	......	......	1
" " y eczema impetiginoso	1	1	......	......	1
Orquido epididimitis blenorrágica	12	11	1	......	12
" " " y estrechez	1	1	......	......	1
" " " é hipospadías	1	1	......	......	1
" " " y uretritis posterior	1	1	......	......	1
Orquitis blenorrágica	5	5	......	......	5
Pasan	441	371	57	13	441

Continuación del Cuadro Número 6.

ENFERMEDADES	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Total
Vienen	441	371	57	13	441
Chancros blandos	9	8	1	.....	9
" " y fímosis	3	3	.....	.....	3
" " y bubones	4	3	1	.....	4
" " y blenorragia	1	1	.....	.....	1
Adenitis inguinal supurada	15	14	1	.....	15
SISTEMA NERVIOSO					
Histerismo	1	1	.....	.....	1
Neuralgia facial	1	1	.....	.....	1
" abdominal	2	2	.....	.....	2
Parálisis del radial por traumatismo	1	.....	1	.....	1
Paraplegía traumática	1	1	.....	.....	1
APARATO DE LA VISIÓN					
Conjuntivitis catarral	2	2	.....	.....	2
Catarata blanda	1	1	.....	.....	1
" senil	1	.....	1	.....	1
Exoftalmía consecutiva á herida por arma de fuego	1	1	.....	.....	1
Hipopión	1	1	.....	.....	1
Oftalmía blenorrágica	2	1	1	.....	2
Pterigión	1	1	.....	.....	1
APARATO AUDITIVO					
Otitis externa	2	2	.....	.....	2
" media	1	1	.....	.....	1
" " supurada	1	1	.....	.....	1
Otorrea	1	1	.....	.....	1
APARATO RESPIRATORIO					
Ozena ulceroso	1	1	.....	.....	1
" verminoso	2	2	.....	.....	2
Pólipos mucosos de las fosas nasales.—Coriza crónico	3	3	.....	.....	3
" " y perforación del tabique	1	1	.....	.....	1
" fibrosos naso-faríngeos	1	.....	1	.....	1
Pleuresía purulenta	2	1	1	.....	2
Tuberculosis de la piel de la nariz	2	1	1	.....	2
APARATO CIRCULATORIO					
Adenitis cervical supurada	1	1	.....	.....	1
" "	4	3	.....	1	4
" axilar	2	2	.....	.....	2
" inguinal por herida séptica del pié	1	1	.....	.....	1
" " flegmonosa	1	1	.....	.....	1
" " supurada	1	1	.....	.....	1
Adeno flegmón del cuello	1	1	.....	.....	1
Ateroma por alcoholismo	1	.....	1	.....	1
Pasan	517	436	67	14	517

Continuación del Cuadro Número 6.

ENFERMEDADES	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Total
Vienen	517	436	67	14	517
APARATO DIGESTIVO					
Amigdalitis catarral	1	1			1
Caries del maxilar superior	2	1	1		2
Disentería aguda (ingresó en período agónico)	1			1	1
Faringitis	2	2			2
" catarral	1	1			1
" ulcerosa	2	1	1		2
Fístula completa del ano	7	5	1	1	7
Fístula incompleta del ano, (pericarditis)	3		2	1	3
Hemorroides externas	2	1	1		2
" internas	6	5	1		6
Hernia inguinal	5	4	1		5
" " y paludismo	1		1		1
" inguino-escrotal	1		1		1
" escrotal	1		1		1
Periostitis alveolo-dentaria	1		1		1
" del maxilar superior	1	1			1
Papilomas del ano	1	1			1
Prolapso del recto	1	1			1
Rectitis	1	1			1
Tuberculosis del velo del paladar	1	1			1
Vermes de la bóveda palatina	1	1			1
APARATO GÉNITO-URINARIO					
Cistitis purulenta por neoplasma	1			1	1
" "	2	1	1		2
" " y tiña pelada	1	1			1
Cálculos uretrales (fosfato amonio magnesianos)	1	1			1
Estrechez de la uretra	16	12	4		16
" " " uremia comatosa	2			2	2
" espamódica de la uretra	1	1			1
" de la uretra y cálculos vesicales	2	2			2
" fibrosa por contusión	1	1			1
" del escroto y del prepucio	2	2			2
Ectopia testicular	1		1		1
Escoriaciones del pene y del escroto	1	1			1
Fístulas uretro-perineales	2	2			2
" uretro-escrotales	1		1		1
Fímosis	6	6			6
Hematuria por contusión	1	1			1
Hipertrofia de la próstata	2		2		2
Hidrocele vaginal	2	2			2
Neuralgia testicular	1	1			1
Orquitis traumática	5	4	1		5
Parafímosis	5	5			5
Papilomas del glande y prepucio	5	5			5
Parálisis senil de la vejiga.— Uremia	1			1	1
Prostatitis	1	1			1
Pasan	622	512	89	21	622

Continuación del Cuadro Número 6.

ENFERMEDADES	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Total
Vienen	622	512	89	21	622
Uretritis simple	2	2			2
" " é hipertrofia del corazón	1		1		1
" " y endocarditis	1			1	1
" posterior	3	2	1		3
Tuberculosis del testículo	3	2	1		3
DE LAS ARTICULACIONES Y HUESOS					
Condritis	1	1			1
Esguince	6	6			6
Fractura de los huesos propios de la nariz	1		1		1
" " " del antebrazo	1	1			1
" del fémur complicada con herida	1			1	1
Lujación hacia atrás de l codo izquierdo	1	1			1
" infracoracoidea	1		1		1
Osteitis del omóplato	1	1			1
Osteoperiostitis	1	1			1
Osteo periostitis del acromión	1	1			1
Periostitis del temporal	1	1			1
Tumor blanco de la rodilla	1		1		1
Reumatismo articular crónico	2	2			2
" " agudo	1	1			1
" " peri y endocarditis	1			1	1
DEL TEGUMENTO					
Cicatrices viciosas	3	2	1		3
Dermatobia noxialis	2	2			2
Degeneración fibrosa del tegumento de la región temporal	1		1		1
Escoriaciones.—Cirrosis hepática alcohólica	1			1	1
Eczema	11	10	1		11
" escamoso de la cara	3	3			3
Ectima	6	5	1		6
" y onixis ulceroso	1	1			1
Forunculosis	4	3	1		4
Herpes zona	2	2			2
" circinado	1	1			1
Pitiriasis del cuero cabelludo	1		1		1
Psoriasis palmar	2	2			2
Ulceras simples de diversas partes	26	26			26
" por mordedura de *Crótalus hórridus*	1	1			1
" tuberculosas	6	6			6
" " Tuberculosis generalizada	1			1	1
" varicosas	3	3			3
" fagedénica.—Pterigión	1	1			1
Urticaria	1	1			1
Sarna	7	7			7
Pasan	737	610	101	26	737

Continuación del Cuadro Número 6.

ENFERMEDADES	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Total
Vienen	737	610	101	26	737
DE LAS EXTREMIDADES					
Onixis ulceroso	1	1	.....	.....	1
INFLAMATORIAS					
Absceso de la región parotídea	1	1	.....	.....	1
" urinoso	1	1	.....	.....	1
" de diversas regiones	11	9	2	.....	11
Flegmones de diversas partes	11	11	.....	.....	11
" difuso del muslo	3	3	.....	.....	3
" " del brazo	1	.....	1	.....	1
NEOPLASMAS					
Quiste sebáceo	2	2	.....	.....	2
" serosos	2	2	.....	.....	2
Epitelioma de la cabeza	1	1	.....	.....	1
" del labio inferior	1	1	.....	.....	1
Lipoma	2	2	.....	.....	2
Rinoe sceleroma	1	1	.....	.....	1
LESIONES DE LA NUTRICIÓN					
Gangrena por ateroma	1	1	.....	.....	1
" senil del pene y del escroto	1	.....	.....	1	1
Suma	777	646	104	27	777

Continuación del Cuadro Número 6.

ENFERMEDADES	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	Total
CLÍNICA DE MUJERES					
TRAUMATISMOS					
Contusión de primer grado	1	1	.....	.....	1
Heridas contusas de diferentes partes	7	6	1	...	7
" por instrumento cortante de diferentes partes	10	8	2	.....	10
Quemadura de tercer grado	1	1	.....	.....	1
INFECCIÓN					
Escrofúlides	1	.....	1	.....	1
Fiebre tifoidea	1	.....	.....	1	1
Paludismo. — Intermitentes cuotidianas	1	1	.....	.....	1
" Neuralgia	1	1	.....	.....	1
Tuberculosis generalizada	1	.....	1	.....	1
SÍFILIS					
Accidentes secundarios	1	1	.....	.....	1
" terciarios	2	1	1	.....	2
Sífilis papulosa	1	1	.....	.....	1
VENÉREAS					
Blenorragia	1	1	.....	.....	1
APARATOS DE LA VISIÓN					
Oftalmia blenorrágica	1	1	.....	.....	1
Conjuntivitis catarral	3	3	.....	.....	3
Dacriocistitis	4	3	1	.....	4
APARATO AUDITIVO					
Otitis externa	1	1	.....	.....	1
" media	1	1	.....	.....	1
APARATO RESPIRATORIO					
Pólipos mucosos de las fosas nasales	1	1	.....	.....	1
Pleuro-pneumonía	1	.....	.....	1	1
APARATO CIRCULATORIO					
Adenitis supurada	1	1	.....	.....	1
" cervical	4	3	1	.....	4
Flegmasía alba-dolens	1	1	.....	.....	1
APARATO DIGESTIVO					
Periostitis alveolo dentaria	2	2	.....	.....	2
Angina catarral	2	2	.....	.....	2
Dispepsia	1	1	.....	.....	1
Enteritis crónica	1	1	.....	.....	1
Fisura del ano	1	1	.....	.....	1
Pasan	54	44	8	2	54

Continuación del Cuadro Número 6.

ENFERMEDADES	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	Total
Vienen	54	44	8	2	54
APARATO GÉNITO-URINARIO					
Metritis simple	6	4	2	.....	6
" cervical ulcerosa	5	.....	5	.....	5
" crónica	1	1	......	.....	1
Endometritis	2	1	1	....	2
Ulceración de la horquilla	1	1	......	.....	1
Vaginitis	2	1	1	.....	2
DE LAS MAMAS					
Absceso retromamario	3	1	2	.....	3
" antemamario	2	2	......	.....	2
Mastitis	9	8	1	.....	9
Grietas del pezón	3	2	1	.....	3
Fístula mamaria	1	1	......	.....	1
DE LA PIEL					
Eczema	7	5	2	.....	7
Ectima	2	2		....	2
Eritema.—Saburra gástrica	1	1	......	....	1
Sarna	1	1	.....	.....	1
Forunculósis	1	1	.....	.....	1
Ulcera simple	3	2	1	.....	3
Púrpura hemorrágica	2	2	......	.....	2
Elefantiasis de los árabes	1	.....	1	.....	1
DE LAS ARTICULACIONES					
Sinovitis de la rodilla	2	2	....	.....	2
Artritis reumática	1	.....	.....	1	1
Lujación infracoracoidea	1	1	.....	.....	1
INFLAMATORIAS					
Flegmón difuso del antebrazo	2	1	1	.....	2
" " de la mano	1	1	.....	.....	1
" circunscrito del muslo	3	3	.....	.....	3
Abscesos	3	3	.....	.....	3
DE LAS EXTREMIDADES					
Onixis ulceroso	1	1	......	.....	1
SISTEMA OSEO					
Osteo mielitis de la tibia	1	.....	1	.....	1
NERVIOSAS					
Gastralgia	1	1	......	.....	1
NEOPLASMAS					
Lipoma	1	1	.....	.....	1
GENERALES					
Influenza	2	2	.....	.....	2
Suma	126	96	27	3	126

Continuación del Cuadro Número 6.

ENFERMEDADES	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Total
CLÍNICA DE NIÑOS					
TRAUMATISMOS					
Contusión de primer grado	1	1	......	......	1
" " " Bronco-pneumonía	1	1	......	......	1
Herida contusa de la cabeza	1	1	......	......	1
" por instrumento cortante	1	1	......	......	1
" séptica de la cabeza	1	1	......	......	1
Quemadura de 2º grado	1	1	......	......	1
" de tercer grado.—Septicemia	2	......	......	2	1
INFECCIÓN					
Paludismo —intermitentes cuotidianas	3	3	......	......	3
Tuberculosis del mesenterio	1	......	......	1	1
Erisipela flegmonosa	2	1	......	1	2
SÍFILIS					
Sífilis infantil	6	2	3	1	6
" " grave	2	1	1	......	2
" pápulo hipertrófica	1	1	......	......	1
Accidentes secundarios	1	......	......	1	1
Sífilis papulosa	1	......	1	......	1
APARATO DIGESTIVO					
Enteritis	3	2	1	......	3
Saburra gástrica	1	......	......	1	1
Gingivitis purulenta	1	1	......	......	1
Stomatitis aftosa	1	1	......	......	1
Labio leporino simple	1	......	1	......	1
Noma	1	1	......	......	1
Hernia inguinoescrotal	1	1	......	......	1
" inguinal	1	......	1	......	1
APARATO DE LA VISIÓN					
Oftalmía purulenta	8	7	1	......	8
Conjuntivitis granulosa	1	1	......	......	1
APARATO RESPIRATORIO					
Bronquitis aguda	1	......	......	1	1
Congestión pulmonar	1	......	......	1	1
Rinitis.—Paludismo	1	1	......	......	1
APARATO CIRCULATORIO					
Adenitis cervical	6	4	2	......	6
Angioleucitis	2	1	1	......	2
Pasan	55	34	12	9	55

Continuación del Cuadro Número 6.

ENFERMEDADES	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Total
Vienen	55	34	12	9	55
HUESOS Y ARTICULACIONES					
Cifósis	1	......	1	......	1
Tumor blanco	1	......	......	1	1
Espina bífida	1	......	1	......	1
DEL TEGUMENTO					
Sarna	4	4	......	......	4
Eczema	10	9	1	......	10
Ectima	2	1	......	1	2
Intértrigo	3	3	......	......	3
Ulcera simple	3	3	......	......	3
Edema de los miembros inferiores y del escroto	1	1	......	......	1
Prúrigo	2	2	......	......	2
Púrpura hemorrágica	1	1	......	......	1
Forunculosis	5	4	1	......	5
Líquen	1	1	......	......	1
INFLAMATORIAS					
Abscesos	2	1	1	......	2
Flegmón del brazo	2	1	......	1	2
LESIONES DE NUTRICIÓN					
Atrepsia	7	......	2	5	7
Raquitismo	2	......	......	2	2
Gangrena del hueco axilar	1	......	......	1	1
NERVIOSAS					
Meningitis de la base	1	......	......	1	1
GÉNITO-URINARIO					
Vulvitis flegmonosa.—Infección	1	......	......	1	1
Vulvo-vaginitis	1	1	......	......	1
NEOPLASMAS					
Tumor erectil de la cara	1	1	......	......	1
ANOMALÍAS CONGÉNITAS					
Pié varus	1	......	1	......	1
Suma	109	67	20	22	109

Continuación del Cuadro Número 6.

ENFERMEDADES	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	Total
SALA DE MATERNIDAD					
Parto natural. — Presentación de vértice; posición O. I. I. A. y P.	60	60	......	......	60
Parto natural. — Presentación de nalgas	2	2	......	......	2
" " Fiebre perniciosa	3	2	......	1	3
" distócico. — Presentación de cara	1	1	......	......	1
" " " " hombros	2	2	......	......	2
" " " " " AIIA.	2	2	......	......	2
" " por muerte y descomposición del feto	2	2	......	......	2
Retención de la placenta por inercia uterina	3	3	......	......	3
Síntomas de aborto	11	11	......	......	11
" " " y paludismo	3	3	......	......	3
Aborto	6	6	......	......	6
Metrorragia post-partum	1	1	......	......	1
Septicemia puerperal (ingresaron con ella)	6	2	......	4	6
Suma	102	97	......	5	102

Continuación del Cuadro Número 6.

ENFERMEDADES	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Total
CASA DE SALUD					
ANEXA AL SEGUNDO SERVICIO					
HOMBRES					
Aneurisma arterio venoso del rombo poplíteo. Enteritis sobreaguda	1			1	1
Congestión y compresión del cerebro por goma sifilítico	1			1	1
Congestión del hígado	1	1			1
Cuerpos extraños del oído	1	1			1
" " alojados en la pierna (bala)	1		1		1
Disentería pútrida	1			1	1
Eczema profesional.—Influenza	1	1			1
Enteritis aguda	1		1		1
" crónica	5	2	2	1	5
Estrechez fibrosa de la uretra	4	4			4
Faringo amigdalitis	1	1			1
Fiebre tifoidea	1	1			1
Gastro-enteritis.—Fisura del ano	1	1			1
Herida penetrante del torax, por instrumento cortante.—Pleuresía purulenta	1	1			1
Herida contusa	1	1			1
Influenza	3	3			3
Lúmbago	1	1			1
Morfinomanía	1	1			1
Nefritis catarral	1		1		1
Osteo mielitis del fémur	1	1			1
Orquido-epididimitis blenorrágica	1	1			1
Paludismo.—Intermitentes cuotidianas	7	7			7
" " tercianas	1	1			1
Pneumonía infecciosa	1	1			1
Tuberculosis mesentérica	1		1		1
" pulmonar	2		1	1	2
" generalizada	1			1	1
SEÑORAS					
Cirrosis del hígado	1		1		1
Endometritis purulenta	1	1			1
" Retroversión uterina	1		1		1
Entero-colitis	1	1			1
Febrícula tifoidea	1	1			1
Fiebre puerperal.—Pneumonía intercurrente	1			1	1
Paludismo.—Anemia palúdica	1	1			1
Osteo sarcoma de los maxilares superiores	1		1		1
Stafiloma opaco	1	1			1
Saburra gástrica	1	1			1
Tabes mesentérica	1		1		1
Suma	54	36	11	7	54

Continuación del Cuadro Número 6.

Operaciones practicadas en el segundo Servicio de Cirujía, durante el año de 1893.

Fimosis por chancros	10
Ligadura de la subclavia	1
Extracción de un tumor fibroso de la fosa temporal	1
Versión podálica	1
Extracciones de pólipos mucosos de las fosas nasales	5
Extracción de pólipos fibrosos náseo-faríngeos	1
Operación de Kock	1
Extirpación de un epitelioma del labio inferior	1
Escisiones y cauterizaciones de 2 fístulas completas del ano	3
Aplicaciones de forceps para la extracción de un niño	2
Extracción de un lipoma de la región glútea	1
Ablación de un fibro-sarcoma	1
Amputación en el tercio inferior del húmero	1
Amputación del pulgar de la mano derecha	1
Amputación del tercio inferior del brazo	1
Amputación de dos falanges	1
Amputación en el tercio medio del fémur	1
Resección del omóplato derecho	1
Resección de la mitad del maxilar inferior	1
Resección del epiplón mayor por herida penetrante	1
Resección de los maxilares superiores	1
Resección de la extremidad inferior del fémur en un muñón	1
Escisión y cauterización de un epitelioma de la cabeza	1
Laparotomías	2
Uretrotomías internas	17
Raspados del útero	4
Ablación de un tumor erectil	1
Raspados del fémur	2
Electro-puntura de la faringe	1
Ablación de un quiste seroso	1
Cura radical del hidrocele	1
Incisión de un adeno-flegmón del cuello	1
Toracentesis	1
Pleurotomías	2
Paracentésis	1
Iridectomías	2
Artrotomía	1
Extracción de cuerpos extraños alojados en la pierna	1
Castraciones simples	2
Litotricia y litolapaxia	1
Operaciones de Crichett	2
Extracciones de cálculos uretrales	2
Escisiones y cauterizaciones de papilomas y hemorroides	4
Operaciones de la uña encarnada	2
Raspados de varios huesos (temporal, húmero, fémur y maxilar)	5
Catarata senil	1
Abertura de un saco aneurismático del rombo popliteo	1
Parafímosis	2
Uretroplastía	1
Reducciones de lujaciones infracoracoideas	2
Pterigiones	2
Excisiones de un lipoma y de un papiloma del ano	2
Resección del codo	1
Total	107

Y todas las operaciones de cirujía menor de práctica diaria.

NOTAS:

El promedio del peso de los niños nacidos fue de 2,714 gramos.
Se despacharon 98 informes médico-legales.
Se practicaron 7 autopsías.

Resumen total del Cuadro Número 6.

	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Total
Hombres	820	676	111	33	820
Mujeres	239	199	31	9	239
Niños	109	67	20	22	109
Suma	1,168	942	162	64	1,168

QUEDAN EN CURACIÓN:

Hombres 50
Mujeres 14
Niños 6

Guatemala, diciembre 31 de 1893.

Vº Bº
El Jefe de la Clínica,
J. J. Ortega.

El Practicante interno,
Rafael Mauricio.

Cuadro Número 7.

CUADRO GENERAL

que manifiesta el movimiento habido en el 3.er Servicio de Cirugía, á cargo del Doctor don Demetrio Orantes, durante el año de 1893 á 1894.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Abscesos de diversas regiones	18	18			2	2			20
Antrax	2	2							2
Aderencias del carrillo al maxilar inferior	1	1							1
Angina flegmonosa	1	1							1
Artritis blenorrágica					1		1		1
Ano contra natura					1	1			1
Adenitis cervical					1	1			1
Contusiones de 1º y 2º grado	26	25	1						26
Contusión y conmoción cerebral	2	1	1						2
Contusión del torax	1	1							1
Cáncer de la matriz					4		1	3	4
Caries del temporal	1	1							1
Caries del maxilar inferior	1	1							1
Caries del femur	1		1						1
Cuerpos extraños en la vagina					1	1			1
Cistitis purulenta					1			1	1
Cistitis catarral					1	1			1
Eczema impetiginoso	2	2							2
Eczema escamoso	2	2							2
Entorsis	2	2							2
Ectima	5	5			1	1			6
Escrofulides	2	2			1	1			3
Elefantiasis de los Griegos					1		1		1
Pasan	67	64	3	....	15	8	3	4	82

Continuación del Cuadro Número 7.

ENFERMEDADES	HOMBRES Asistidos	HOMBRES Curados	HOMBRES Mejorados	HOMBRES Muertos	MUJERES Asistidas	MUJERES Curadas	MUJERES Mejoradas	MUJERES Muertas	TOTAL
Vienen	76	64	3		15	8	3	4	82
Elefantiasis de los Arabes	2		2						2
Endometritis crónica					1		1		1
Endometritis fungosa					1		1		1
Endometritis blenorrágica					6	4	2		6
Eritema	1	1							1
Enterocolitis					2			2	2
Erisipela ambulante	1	1							1
Epilepsía					1		1		1
Fractura del radio	1	1							1
Fractura de una falange	1	1							1
Fractura del tercio inferior del femur	1	1							1
Fractura del tercio inferior del cúbito y radio	1	1							1
Fractura del tercio inferior de la tibia y peroné	2	2							2
Fractura de los huesos propios de la naríz	1	1							1
Fracturas de la clavícula	2	1	1						2
Flegmones	3	3							3
Flegmón del gran labio					1	1			1
Fracturas diversas	7	6	1						7
Forúnculos	1	1							1
Faringitis traumática	1	1							1
Faringitis ulcerosa					1	1			1
Fungosidades en el cuello del útero					1	1			1
Fiebre perniciosa y herida por instrumento punzante	1			1					1
Gastritis crónica y dispepsia	1		1						1
Heridas por intrumento contundente	53	48	5						53
Herida contusa y reumatismo articular agudo	1	1							1
Heridas por intrumento punzante	12	12							12
Heridas corto punzantes	12	12							12
Heridas por instrumento cortante	115	109	6						115
Pasan	296	275	19	1	29	15	8	6	325

Continuación del Cuadro Número 7.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asisti-dos	Curados	Mejora-dos	Muertos	Asisti-das	Curadas	Mejora-das	Muertas	
Vienen	296	275	19	1	29	15	8	6	325
Heridas penetrantes del torax	16	12	2	2					16
Heridas por armas de fuego	8	8							8
Heridas penetrantes del abdómen	7	5		2					7
Heridas por abulsión ó arrancamiento	5	5							5
Heridas por mordedura	4	4							4
Heridas por deflagración de la pólvora	1	1							1
Hemorroides	2	1	1						2
Herida contusa complicada con fractura del radio	1	1							1
Lujación del humero	1	1							1
Lujación tibio-tarciana	1	1							1
Metritis catarral					4	4			4
Metritis hemorrágica					2	2			2
Metritis crónica dolorosa					1		1		1
Metritis cervical ulcerosa					1	1			1
Metritis purulenta					2	1	1		2
Metritis y estenosis del cuello					1		1		1
Odontalgia	4	4							4
Otitis externa	3	3							3
Osteo-periostitis condensante	1	1							1
Otalgia	2	2							2
Ocena derminoso	1	1							1
Ocena ulceroso	1	1							1
Otorrea	1	1							1
Prolapso del útero					6		5	1	6
Prolapso de la vagina					1		1		1
Pólipos mucosos	2	2							2
Periostitis del humero	1	1							1
Paludismo	1			1					1
Peritonitis					1			1	1
Pasan	359	332	22	6	48	23	17	8	407

Continuación del Cuadro Número 7.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES				TOTAL
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	
Vienen	359	332	22	6	48	23	17	8	407
Pústula maligna	1	1							1
Quemaduras	2	2							2
Querato conjuntivitis estrumosa					1		1		1
Quistes serosos	1	1							1
Reumatismo muscular	1	1							1
Sarna	6	5	1						6
Sífilis, 1º y 2º período					9	5	4		9
Sarcoma	1	1							1
Septicemia aguda					1	1			1
Tumor canceroso del labio superior	1	1							1
Torcedura	1	1							1
Ulceras simples	16	16							16
Ulceras atónicas	8	8							8
Ulceras estrumosas	2	2							2
Ulceras cancerosas					1		1		1
Ulceras de la úvula y velo del paladar					1	1			1
Vaginitis blenorrágica y bubón indurado					1	1			1
Vulbitis					1	1			1
Suma total	392	362	23	6	63	32	23	8	455

Se enviaron á las distintas oficinas del Gobierno 116 informes médico-legales.

Se practicaron las operaciones siguientes: resección del 2º metatarsiano y de la 2ª y 3ª cuña del pie izquierdo, 1 reducción de una fractura de los huesos cúbito y radio izquierdos, un raspado del útero en una metritis hemorrágica, 2 un raspado del hueso iliaco derecho atacado de caries, extirpación de un cáncer epitelial, extirpación de un pólipo del cuello uterino, extirpación de un pólipo de las fosas nasales, otro mucoso de las fosas nasales, una resección de la rama ascendente del maxilar inferior, toracentesis, 2 extirpaciones de un cáncer, empiema 2, amputación de un dedo, un raspado del femur, raspado de una costilla, desalojamiento del exófago de un cuerpo extraño.

Las autopsias que se practicaron fueron 9 é innumerables operaciones de pequeña cirugía.

Vº Bº—Jefe de la Clínica,

DEMETRIO ORANTES.

Practicante Interno,

J. JESÚS IBARRA.

Cuadro Número 8.

ESTADO GENERAL

que demuestra el movimiento habido en el servicio de niños, á cargo del Dr. Domingo Alvarez, durante el año de 1893.

ENFERMEDADES	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	TOTAL
CIRUJÍA.					
Abscesos	9	9			9
Adenitis	2	2			2
Artritis	3	3			3
Bubones	2	2			2
Balano-postitis	1	1			1
Blefaritis	1		1		1
Contusiones	8	8			8
Conmoción cerebral	1	1			1
Caries dentaria	4	4			4
Compresión medular	1		1		1
Conjuntivitis	5	5			5
Eczema	4	2	2		4
Edema	3	3			3
Escoriaciones	4	4			4
Erisipela	2	2			2
Ectima	1	1			1
Estafiloma	3	1	2		3
Fímosis	4	4			4
Flegmones	4	3		1	4
Fracturas	6	5	1		6
Heridas (instrumento cortante, punzante, contundente y por arma de fuego)	44	42	2		44
Herpes	1	1			1
Irítis	2	2			2
Impétigo	1	1			1
Infarto ganglionar	1	1			1
Luxaciones	5	5			5
Laringitis	1	1			1
Mordeduras	1	1			1
Otorrea	2	2			2
Ocena	4	4			4
Otitis media	1	1			1
Pie equino	1	1			1
Pleuresía	4	3	1		4
Prúrigo	1	1			1
Panadiso	1	1			1
Prolapso del recto	1	1			1
Pitiriasis	2	1	1		2
Pulex-penetrans	1	1			1
Placa gangrenosa	1	1			1
Quistes	1	1			1
Quemaduras	1	1			1
Queratitis	3	3			3
Querato-conjuntivitis	1	1			1
Rino-escleroma	1	1			1
Sarna	14	14			14
Tumor blanco	2	2			2
Ulceras	13	13			13
Uña encarnada	1	1			1
Urticaria	1	1			1
Total	181	169	11	1	181

Continuación del Cuadro Número 8.

ENFERMEDADES	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	TOTAL
MEDICINA.					
Anemia	5	2	3		5
Atrepsia	1			1	1
Bronquitis	11	11			11
Caquexia palúdica	3		2	1	3
Conjestión cerebral	1	1			1
Cifósis medular	1		1		1
Cólico hepático	1	1			1
Disentería	8	7		1	1
Dispepsia	2	1		1	1
Enteritis	18	14	1	3	18
Escrófulas	4	4			4
Epilepsía	4	1	2	1	4
Embarazo gástrico	1	1			1
Fluxión por caries	1		1		1
Fiebre tifoidea	3	3			3
Gastralgia	3	3			3
Gastro-enteritis	1			1	1
Geofajía	1		1		1
Influenza	3	3			3
Incontinencia de orina	1	1			1
Noma	1	1			1
Neuralgias	1	1			1
Otalgia	1	1			1
Pneumonía	4	4			4
Paludismo, varias formas	87	83	1	3	87
Pleuro-pneumonía	1	1			1
Parálisis infantil	1	1			1
Pericarditis	1		1		1
Saburra gástrica	2	2			2
Tuberculosis	4		1	3	4
Ascárides lumbricoides	1		1		1
Total	177	147	15	15	177

OPERACIONES PRACTICADAS.

Circunsiciones	4
Enucleación del ojo	2
Quistes extirpados	1
Resecciones	4
Pupila artificial	1
Luxaciones reducidas	5
Uña encarnada	1
Pie equino operado	1
Operación del estafiloma	3
Sutura de la uretra	1

Varias de pequeña cirujía.

Se despacharon á distintas oficinas veintidos informes médico-legales.

Guatemala: Enero 2 de 1894.

Es conforme:
D. Alvarez.

El Interno,
Antonio L. Villa.

Cuadro Número 9.

ESTADO

de los enfermos asistidos en el Asilo de Dementes de Guatemala en el año de 1893.

SEXOS	Existentes de 1892	Entrados	Totales	Salidos	Muertos	Existentes	Estancias
Hombres....	32	39	71	24	4	43	14,031
Mujeres	62	30	92	19	3	70	23,822
	94	69	163	43	7	113	37,853

Guatemala, 31 de Diciembre de 1893.

Vº Bº
Isidro Gándara.

La Superiora,
Sor Carbou.

Cuadro Número 10.

ESTADO GENERAL

que demuestra el movímiento habido en el Servicio Clínico Alienista del Asilo de Dementes, durante el año de 1893.

FORMAS DE LA FRENOPATIA	HOMBRES				MUJERES				ENTRADOS		SALIDOS		TOTAL de asistidos
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	
Existentes en 1º de Enero de 1893	32				62								94
Alcoholismo	6	4			2				6	1	4		
Apoplegía serosa y hemiplegia					1					1			
Corea	1												
Demencia	5			1	4				1	1			
Delirio de persecusión					3		1			3		1	
Epilepsía	5				9		1	1	4	4		1	
En observación	2		1						2				
Hipocondría	1										1		
Histero-epilepsía					1								
Idiotismo	2				1								
Idiotismo y paraplegia					1					1			
Imbecibilidad	4				10		2		1	1		2	
Locura alcohólica	6	4	1						5		5		
Locura de doble forma					2					1			

Continuación del Cuadro Número 10.

FORMAS DE LA FRENOPATIA	HOMBRES				MUJERES				ENTRADOS		SALIDOS		TOTAL de asistidos
	Asistidos	Curados	Mejorados	Muertos	Asistidas	Curadas	Mejoradas	Muertas	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	
Locura epiléptica	4		3		3				2		3		
Locura senil					2					1			
Locura blenorrágica	1	1							1		1		
Locura histérica					3	2	2			3		3	
Manía aguda	4	1	1		5	2	3		3	4	2	6	
Manía crónica	3				17	2				2		2	
Manía alcohólica					1	1				1		1	
Manía intermitente	1				2				1				
Monomanía	9	2	2		17	2		1	5	2	3	2	
Melancolía	13	2	1		5				5	2	4		
No locos	2	1		1	1			1	2	1	1		
Parálisis general	1			1	1								
Reblandecimiento cerebral	1								1				
Sordo mutismo					1		1			1		1	
Sumas	71	15	9	4	92	9	10	3	39	30	24	19	163
Quedan en curación	43				70								113

Continuación del Cuadro Número 10.

RESUMEN

Existencia en 1º de Enero de 1893		
Hombres	32	
Mujeres	62	
Total	94	94
Ingresaron en 1893		
Hombres locos	37	
Hombres no locos	2	
Mujeres locas	30	
Total	69	69
Salidos durante el año		
Hombres.—Curados	14	
Mejorados	9	
No locos	1	
Total	24	24
Mujeres.—Curadas	9	
Mejoradas	10	
Total	19	19
Muertos		
Hombres	4	
Mujeres	3	
Total	7	7
Quedan en curación para el año de 1894		
Hombres	43	
Mujeres	70	
Total	113	113

Notas.—Los mejorados que figuran en el presente Estado han sido: unos cuya salida han solicitado las familias respectivas antes de la completa curación de aquellos; y otros epilépticos, no locos aún, cuyos ataques se han atenuado. Entre los curados figuran también cuatro alcohólicos, de los cuales ha habido dos dipsómanos y los restantes bebedores viciosos.

Guatemala, 1º de Enero de 1894.

Vº Bº El Jefe del Servicio,
J. Azurdia.

El Practicante,
José Pérez S.

Cuadro Número 11.

ESTADO

de los enfermos asistidos en el Asilo La Piedad en el año de 1893.

	Existentes de 1892	Entrados	Totales	Salidos	Muertos	Existentes	Estancias
Hombres	6	15	21	9	2	10	2,795
Mujeres	5	7	12	6	0	6	1,672
	11	22	33	15	2	16	4,467

Guatemala, 31 de Diciembre de 1893.

Vº Bº
Angulo.

El Contador,
Pedro Chacón.

Cuadro Número 12.

ESTADO

que manifiesta el movimiento de las enfermedades padecidas por los asistidos en el Asilo La Piedad durante el año de 1893.

ENFERMEDADES	HOMBRES				MUJERES			
	Asistidos	Salidos	Muertos	Existentes	Asistidas	Salidas	Muertas	Existentes
Elefantiasis griega	9	2	2	5	6	2	......	4
Elefantiasis árabe	8	4	......	4	2	2	.....	......
Mal perforante	1	......	......	1	.....	......	......	......
Prúrigo	....	......	......	......	1	1	......	.....
Elefantiasis griega y sífilis	1	1	......	.....	......	......	......	......
Paquidermía	2	2	......	......	3	1	.....	2
	21	9	2	10	12	6	......	6

NOTAS:

1ª — De los hombres salidos, cuatro fueron mejorados y los otros fugos.

2ª — Las mujeres, una curada y las otras fugas, estando en estado de mejoría lo mismo que los hombres.

3ª — El total de enfermos asistidos fué de treinta y tres.

Guatemala, 31 de Diciembre de 1893.

El Médico,
Luis E. Ocaña.

Cuadro Número 13.

ESTADO

que manifiesta el número de inhumaciones verificadas en el Cementerio General de esta Ciudad, durante el año de 1893, con especificación de sexos y clase de enterramientos.

MESES	BOLETAS EMITIDAS		INHUMACIONES				TOTAL	CLASE DE ENTERRAMIENTOS							TOTAL
			Adultos		Párvulos			En Mausoleo		En Nicho			En el Suelo		
	Por la Administración	Por el Hospital	Hombres	Mujeres	Niños	Niñas		Primeras cajas	Segundas cajas	Pagando	Gratis	En Fábrica media	Pagando	Gratis	
Enero	118	26	36	39	38	31	144	2	2	31	.....	19	50	40	144
Febrero	105	22	36	30	30	31	127	7	7	20	.....	13	42	38	127
Marzo	123	35	56	43	40	19	158	3	1	35	1	21	50	47	158
Abril	126	31	49	40	41	27	157	5	7	30	.....	14	53	48	157
Mayo	147	34	52	29	58	42	181	4	6	24	.....	24	67	56	181
Junio	134	33	42	37	52	36	167	3	4	18	.....	26	68	48	167
Julio	128	32	38	38	46	38	160	.....	2	36	.....	15	59	48	160
Agosto	129	33	50	50	36	26	162	8	8	28	.....	21	51	46	162
Septiembre	117	32	37	42	41	29	149	2	6	19	.....	21	56	45	149
Octubre	121	26	39	38	40	30	147	3	4	25	1	22	53	39	147
Noviembre	148	39	52	61	37	37	187	9	10	33	1	23	59	52	187
Diciembre	140	38	58	54	37	29	178	13	14	33	.....	13	53	52	178
	1,536	381	545	501	496	375	1,917	59	71	332	3	232	661	559	1,917

Administración del Servicio Fúnebre: Guatemala, Diciembre 31 de 1893.

Vo Bo
Coloma.

Felipe Silva.

Cuadro Número 14.

ESTADO

de los cadáveres recibidos en el Anfiteatro Anatómico, de órden de la Autoridad para su autopsia el año de 1893.

CLASE DE MUERTE	Número de cadáveres
Natural	18
A consecuencia de heridas de arma de fuego	13
" " " " " " cortante	26
" " " contusiones	2
Suicidas	9
Embarrancados	3
Ahogado	1
	72

Guatemala, 31 de Diciembre de 1893.

Vº Bº
Coloma.

El Guardián del antiguo Cementerio,
Miguel Foronda.

